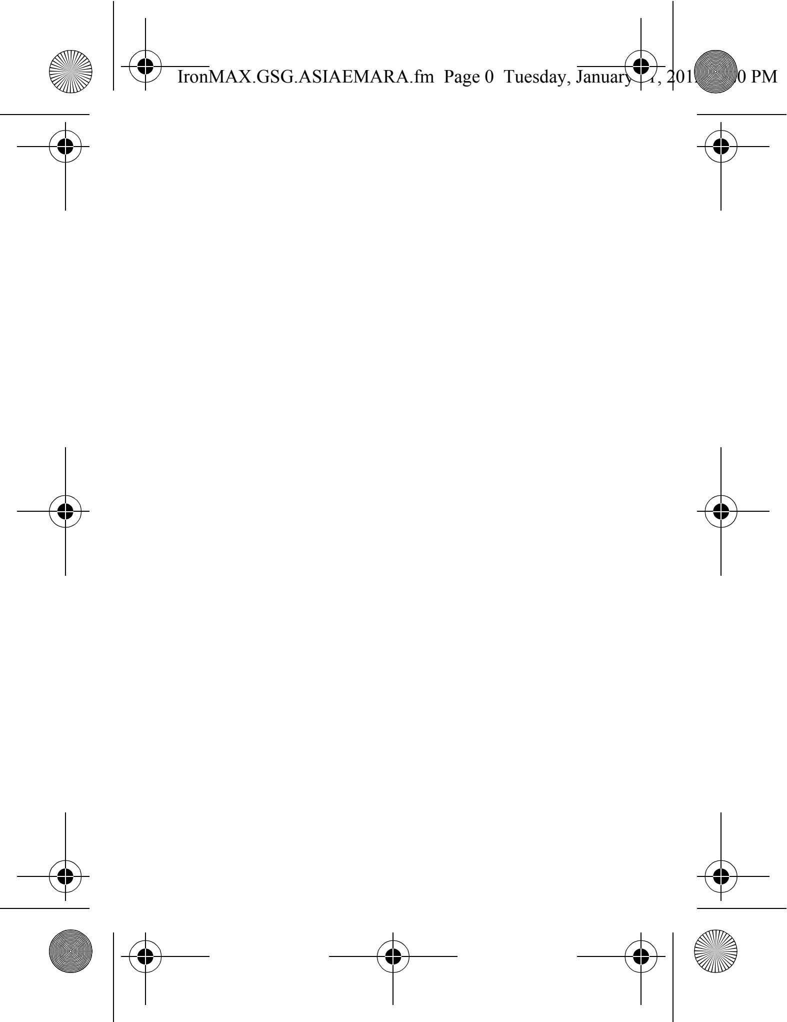
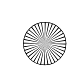
DE

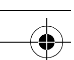
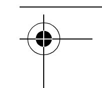


MOTOROLA MOTOLUXE™

LIFE. POWERED.


IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 0 Tuesday, January 1, 201 0 PM



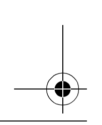
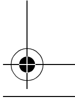
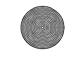
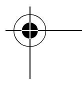
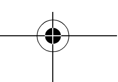
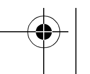
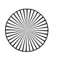




HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

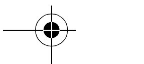
MOTOROLA MOTOLUXE™

Das MOTOROLA MOTO**LUXE**™ -Telefon ist Ihr Begleiter für die Arbeit und zum Spielen!

- **Suchen:** Berühren Sie Suchen, um Ihre Anwendungen und Kontakte, das Internet und Karten zu durchsuchen – oder geben Sie einfach eine Anschrift oder Internetadresse ein.
- **Anwendungen:** Öffnen Sie **Market**, um Spiele oder Anwendungen für soziale Netzwerke (wie Facebook™ oder Twitter) herunterzuladen, oder suchen Sie etwas anderes mit "**ANWENDUNGEN**" auf Seite 12!
- **Touchscreen:** Surfen Sie im Internet und vergrößern/verkleinern Sie Elemente mit Pinch-to-zoom auf dem Display mit "**WEB**" auf Seite 38.
- **Kamera:** Machen Sie Fotos und drehen Sie Videos mit der 8-MP-Kamera mit Autofokus, siehe "**FOTOS UND VIDEOS**" auf Seite 45.



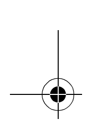


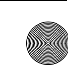
Hinweis: Einige Anwendungen und Funktionen sind eventuell nicht in jedem Land verfügbar.

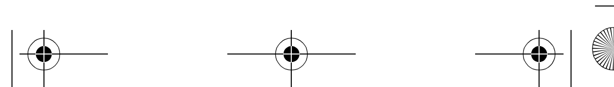
Achtung: Lesen Sie bitte vor dem Zusammenbauen, Laden oder Verwenden des Telefons zunächst die wichtigen Sicherheitsinformationen und rechtlichen Hinweise, die dem Telefon beiliegen.

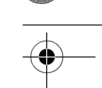
MEHR

- **Support:** Telefonaktualisierungen, PC-Software, Online-Hilfe und vieles mehr finden Sie unter www.motorola.com/mymotoluxe.
- **Zubehör:** Unter www.motorola.com können Sie nach Telefonzubehör schauen.



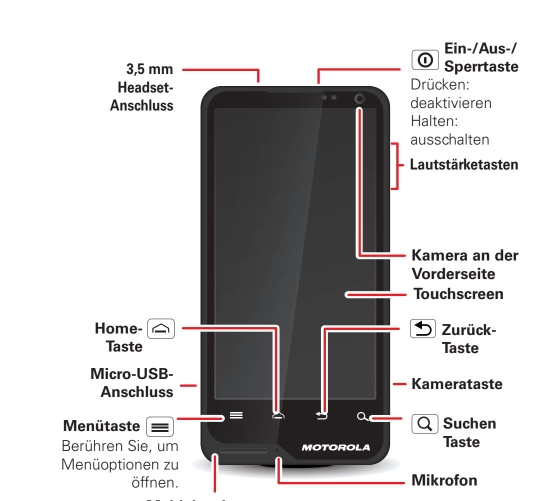


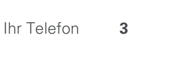
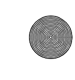
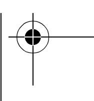
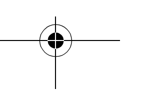
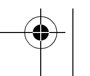
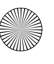




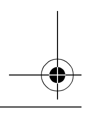
IHR TELEFON

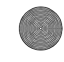
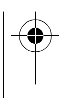
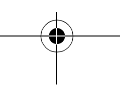
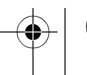
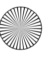
Wichtige Tasten und Anschlüsse

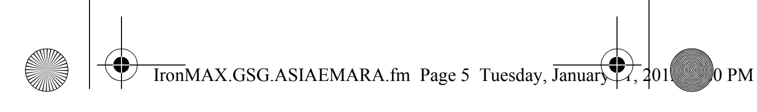


INHALT




IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 5 Tuesday, January 1, 201 0 PM



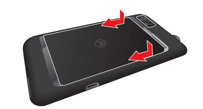


LOS GEHT'S

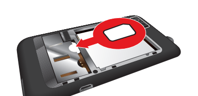
Vorbereitung

ZUSAMMENBAUEN UND LADEN

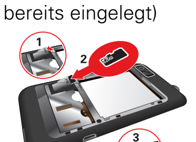
1 Abdeckung abnehmen



2 SIM-Karte einlegen



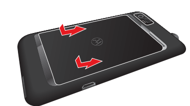
3 microSD-Karte einlegen (möglicherweise bereits eingelegt)



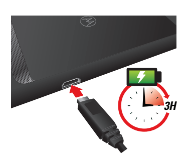
4 Akku einsetzen

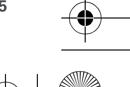


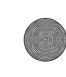
5 Abdeckung aufsetzen

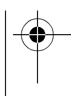


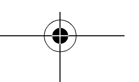
6 Aufladen

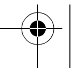


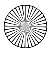




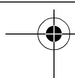
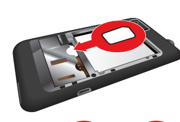






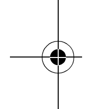



IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 6 Tuesday, January , 201 0 PM



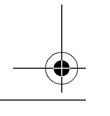
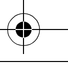

Achtung: Lesen Sie bitte “**AKKUVERWENDUNG UND AKKUSICHERHEIT**” auf Seite 63.

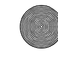
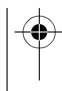
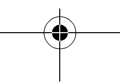
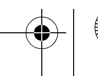
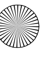


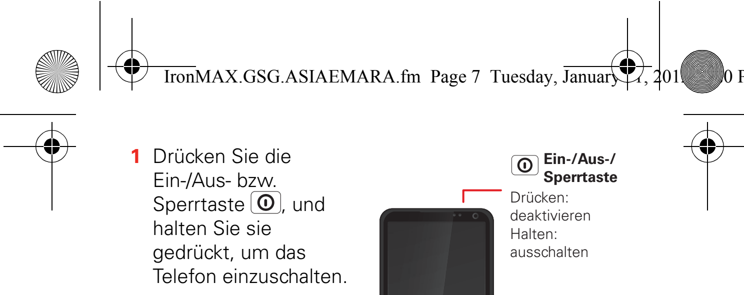
EINRICHTEN UND LOS

Hinweis: Das Telefon unterstützt datenintensive Anwendungen und Dienste. Wir empfehlen Ihnen, einen Tarifplan zu erwerben, der Ihren Anforderungen entspricht. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Mobilfunkanbieter.

Nachdem Sie Ihr neues Telefon eingeschaltet haben, können Sie ein Google™-Konto erstellen oder auf ein solches zugreifen, um Anwendungen herunterzuladen, Google Mail zu verwenden und vieles mehr:



1 Drücken Sie die Ein-/Aus- bzw. Sperrtaste ⓘ, und halten Sie sie gedrückt, um das Telefon einzuschalten.

2 Berühren Sie das Android™-Bild, um mit dem Einrichten zu beginnen.

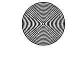
3 Berühren Sie die entsprechende Schaltfläche, um ein Google-Konto **anzulegen**, sich bei einem bestehenden Konto **anzumelden** oder diesen Schritt zu **überspringen**.

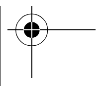
   Unter accounts.google.com können Sie sich von einem Computer aus bei Ihrem Konto anmelden.

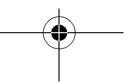
4 Geben Sie die erforderlichen Daten ein, um ein Konto zu erstellen oder sich anzumelden. Sobald Ihr Telefon das Konto bestätigt, werden die Optionen zur Kontosynchronisierung angezeigt.

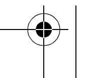
   - Um einzustellen, ob die Kontakte des Google-Kontos, sowie Google Mail und der Kalender am Telefon angezeigt werden, berühren Sie den Namen des Google-Kontos.
   - Um ein weiteres Konto hinzuzufügen, berühren Sie **Konto hinzufügen**. Weitere Informationen finden Sie unter "**E-MAIL**" auf Seite 29.
   - Um das Einrichtmenü zu verlassen, berühren Sie Home ⌂.

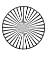


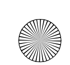
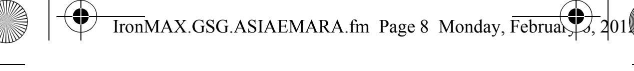


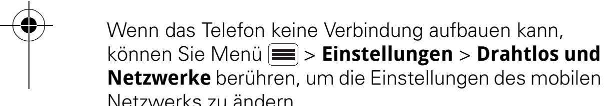










Wenn das Telefon keine Verbindung aufbauen kann, können Sie Menü > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** berühren, um die Einstellungen des mobilen Netzwerks zu ändern.

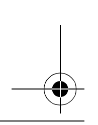
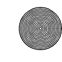
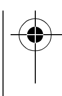
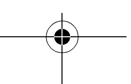
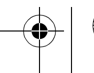
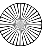
DEAKTIVIEREN UND REAKTIVIEREN

Das Display ist deaktiviert, wenn Sie es während eines Gesprächs ans Ohr halten, oder wenn es inaktiv ist. Um die Deaktivierungsverzögerung zu ändern, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Display** > **Display-Timeout**.



Um von einem gesperrten Display aus die **Telefontöne** zu de- und reaktivieren, fahren Sie mit dem Finger über .

Um das Display zu **entsperren**, drücken Sie die Ein-/Aus-/Sperrtaste , berühren Sie , und ziehen Sie es zum Symbol .

TASTEN

Mit den Telefontasten können Sie jederzeit navigieren und Optionen öffnen.

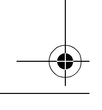
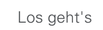
Lautstärketasten

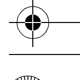
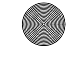
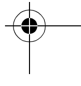
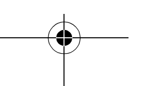
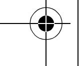
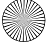
Kamerataste

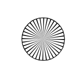
Drücken Sie die Lautstärketasten, um die Klingeltonlautstärke (im Startbildschirm) oder die Lautstärke des Hörers (während eines Anrufs) zu ändern.

Drücken Sie in einem beliebigen Bildschirm die Kamerataste rechts am Telefon, um die Kamera zu öffnen.

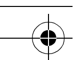
Berühren Sie Home, um zum Startbildschirm zurückzukehren. Berühren und halten Sie Home, um Ihre zuletzt verwendeten Anwendungen anzuzeigen.







STARTBILDSCHIRM UND ANWENDUNGEN

Einige wichtige Informationen

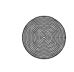
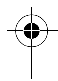
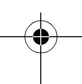
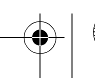
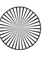
Im Startbildschirm haben Sie schnellen Zugriff auf Anwendungen, die Suchfunktion und andere Funktionen. Sie können Anwendungen für Ihre sozialen Netzwerke herunterladen (wie Facebook™ oder Twitter)!

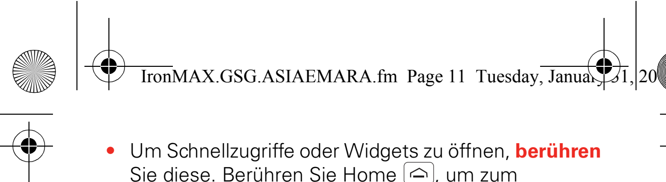
KURZANLEITUNG: STARTBILDSCHIRM

Der Startbildschirm wird nach dem Einschalten des Telefons angezeigt, oder wenn Sie in einem beliebigen Menü Home ⌂ berühren.







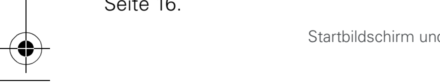
- Um Schnellzugriffe oder Widgets zu öffnen, **berühren** Sie diese. Berühren Sie Home ⌂, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

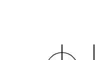
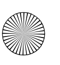
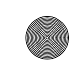
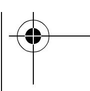
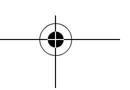
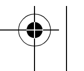
  Wenn Sie Schnellzugriffe oder Widgets öffnen, berühren Sie Menü ☰, um die verfügbaren Optionen anzuzeigen.
- Um Schnellzugriffe oder Widgets zu verschieben oder zu löschen, **berühren und halten Sie diese**, bis Sie eine Vibration spüren, und ziehen Sie sie dann an eine andere Stelle, in ein anderes Bedienfeld oder auf 🗑 am oberen Displayrand.

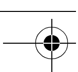
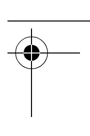
  In Listen, wie z. B. **Kontakte**, berühren und halten Sie Listeneinträge, um die verfügbaren Optionen anzuzeigen.
- Um Schnellzugriffe, Widgets oder Hintergrundbilder hinzuzufügen, berühren und halten Sie eine leere Stelle, bis das Menü angezeigt wird. Sie können auch einen Ordner hinzufügen, um die Schnellzugriffe zu verwalten.
- Um weitere Bedienfelder anzuzeigen, **ziehen** oder **blättern** Sie nach rechts oder links. Berühren und halten Sie ◉, um Miniaturansichten der Bedienfelder anzuzeigen.

  In Listen, wie z. B. **Kontakte**, ziehen oder blättern Sie, um weitere Listeneinträge anzuzeigen.

Um den Klingelton, die Display-Helligkeit und andere Einstellungen zu ändern, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Sound** bzw. **Display**. Weitere Informationen finden Sie unter “**PERSONALISIEREN**” auf Seite 16.

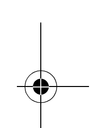



ANWENDUNGEN

Tipp: Wählen Sie Ihre Anwendungen und Updates sorgfältig aus, und beziehen Sie sie von vertrauenswürdigen Sites wie **Market**, da sonst die Leistung Ihres Telefons beeinträchtigt werden kann (siehe "**BEDENKEN SIE IHRE AUSWAHL**" auf Seite 13).

Hinweis: Wenn Sie eine Anwendung installieren, lesen Sie alle Warnmeldungen, um zu erfahren, auf welche Informationen die Anwendung zugreift. Wenn Sie nicht möchten, dass die Anwendung Zugriff auf diese Informationen erhält, brechen Sie die Installation ab.

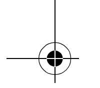
Um das **Anwendungsmenü** zu öffnen, berühren Sie .

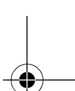


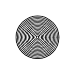
- Blättern Sie im Menü nach oben oder unten, um weitere Einträge anzuzeigen.
- Um eine Anwendung zu öffnen, berühren Sie das entsprechende Symbol.
- Um das Anwendungsmenü zu schließen, berühren Sie Zurück .

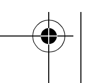
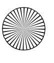
Tipp: Um die acht zuletzt geöffneten Anwendungen anzuzeigen, berühren und halten Sie Home .

Um neue Anwendungen aus Android Market™ **herunterzuladen**, berühren Sie > **Market**. Berühren Sie Suchen , um eine Anwendung zu suchen, oder berühren Sie **Downloads**, um bereits heruntergeladene Anwendungen anzuzeigen oder erneut zu installieren. Um Anwendungen von Websites

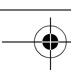








herunterladen zu können, müssen Sie die Sicherheitseinstellungen ändern. Berühren Sie dazu Menü > **Einstellungen** > **Anwendungen** > **Unbekannte Quellen**.

Warnung: Anwendungen, die aus dem Internet heruntergeladen werden, stammen möglicherweise aus unbekannten Quellen. Um das Telefon und Ihre persönlichen Daten zu schützen, laden Sie Anwendungen nur von Quellen herunter, denen Sie vertrauen.

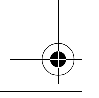
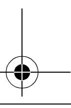
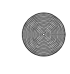
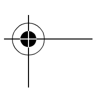
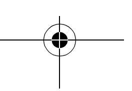
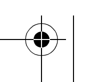
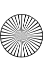
Um Anwendungen **zu verschieben oder zu deinstallieren**, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Anwendungen** > **Anwendungen verwalten**. Berühren Sie eine Anwendung in der Liste, um Details und Optionen anzuzeigen.

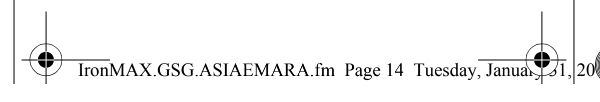
Auf Ihrem Computer können Sie Anwendungen für Ihre gesamten von Android™ unterstützten Geräte unter market.android.com durchsuchen und verwalten.

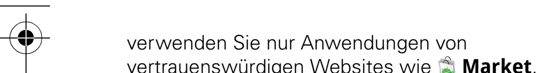
BEDENKEN SIE IHRE AUSWAHL

Anwendungen sind eine tolle Ergänzung. Und es ist für jeden etwas dabei. Spielen, kommunizieren, arbeiten, oder Spaß haben. Aber denken Sie daran, Ihre Anwendungen sorgfältig auszuwählen. Hier sind ein paar Tipps:

- Um zu verhindern, dass Spyware, Phishing oder Viren Ihr Telefon oder Ihre Privatsphäre beeinträchtigen,

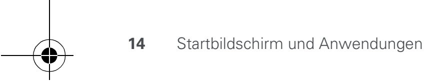








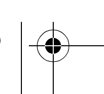
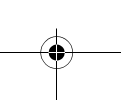
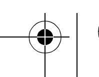
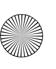




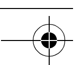
verwenden Sie nur Anwendungen von vertrauenswürdigen Websites wie **Market**.

- Überprüfen Sie in **Market** die Bewertungen und Kommentare zu Anwendungen, bevor Sie sie installieren.
- Falls Sie sich nicht sicher sind, ob eine Anwendung vertrauenswürdig ist, installieren Sie sie nicht.
- Wie alle Anwendungen benötigen heruntergeladene Anwendungen Speicher, Daten, Akkuleistung und Verarbeitungsleistung. Einige Anwendungen sind dabei ressourcenintensiver als andere. Ein einfaches Widget zur Anzeige des Akkustands verbraucht z. B. weniger Ressourcen als eine Musikplayeranwendung. Wenn Sie eine Anwendung installiert haben und mit ihrer Speicher-, Daten-, Akku- oder Verarbeitungsnutzung nicht zufrieden sind, deinstallieren Sie sie. Sie können sie jederzeit erneut installieren.
- Sie sollten den Zugriff von Kindern auf Anwendungen genau wie das Surfen im Internet überwachen, damit sie keinen unangebrachten Anwendungen ausgesetzt werden.
- Gewisse Anwendungen bieten möglicherweise keine genauen Informationen. Passen Sie auf - besonders wenn es um persönliche Gesundheit geht.

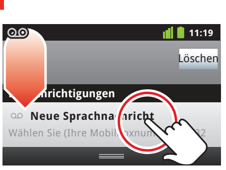




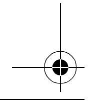
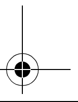
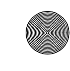
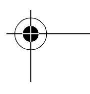
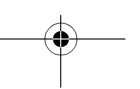
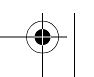
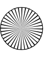


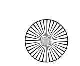
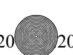
TELEFONSTATUS UND BENACHRICHTIGUNGEN

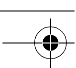


In der Statusleiste am oberen Rand des Displays wird rechts der Telefonstatus angezeigt. Links werden neue Nachrichten oder Ereignisse angezeigt. (Details werden angezeigt, wenn Sie in der Leiste nach unten blättern.)

	Netzstärke		Akkustärke
	Neue Sprachnachricht		Neue SMS/MMS
	Bluetooth™ eingeschaltet		Bluetooth verbunden
	WLAN aktiviert		Flugmodus
	USB angeschlossen		Weckfunktion aktiviert
	Stummschaltung		Stummschaltung, Vibrationsalarm eingeschaltet
	Verbindung stummschalten		Lautsprecher



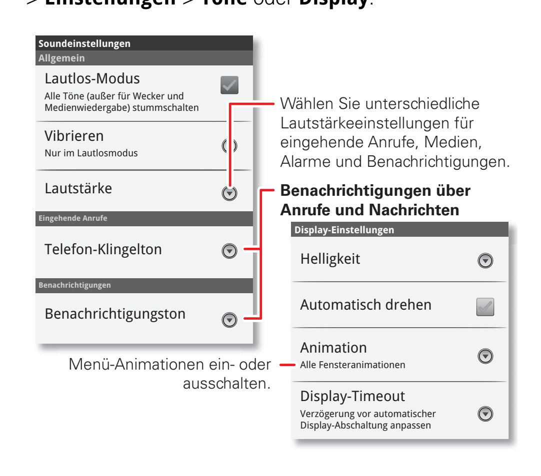
PERSONALISIEREN

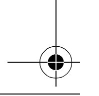
Ihre persönliche Note

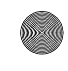
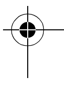
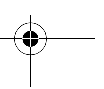
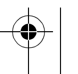
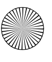
Stellen Sie Sounds und Ansichten gemäß Ihren Bedürfnissen ein, und machen Sie das Telefon so zu Ihrem persönlichen Unikat!

KURZANLEITUNG: PERSONALISIEREN

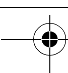
Berühren Sie im Startbildschirm Menü ☰ > **Einstellungen** > **Töne** oder **Display**.



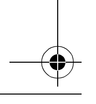


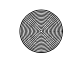
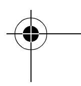
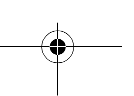
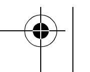
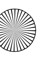


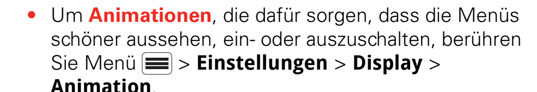
- Um einen **Klingelton** oder **Vibrationsalarm** für Anrufe oder Nachrichten auszuwählen, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Sound**, und wählen Sie anschließend **Klingelton**, **Benachrichtigungston** oder **Vibrieren**.
- Um die **Lautstärke** zu ändern, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Sound** > **Lautstärke**.
- Um die **Töne des Tastenfeldes** ein- oder auszuschalten, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Sound** > **Tastentöne**.
- Um die Töne bei der **Menüauswahl** ein- oder auszuschalten, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Sound** > **Hörbare Auswahl**.
- Um das **Hintergrundbild** zu ändern, berühren und halten Sie eine leere Stelle im Startbildschirm, und berühren Sie anschließend **Hintergrundbilder**.
- Um **Schnellzugriffe** und **Widgets** im Startbildschirm zu ändern, berühren und halten Sie sie. Weitere Informationen finden Sie unter "**STARTBILDSCHIRM UND ANWENDUNGEN**" auf Seite 10.
- Zum Einstellen der Display-**Helligkeit** berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Display** > **Helligkeit**.
- Um einzustellen, ob sich bestimmte Anwendungen **mitdrehen**, wenn Sie das Telefon drehen, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Display**> **Display autom. drehen**.



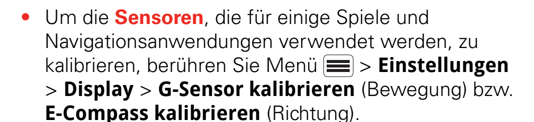




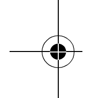
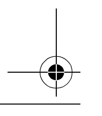
- Um **Animationen**, die dafür sorgen, dass die Menüs schöner aussehen, ein- oder auszuschalten, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Display** > **Animation**.

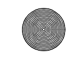
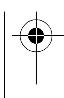
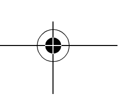
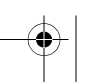
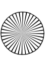


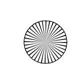
- Um die **Sensoren**, die für einige Spiele und Navigationsanwendungen verwendet werden, zu kalibrieren, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Display** > **G-Sensor kalibrieren** (Bewegung) bzw. **E-Compass kalibrieren** (Richtung).

SPRACHE UND REGION

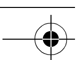
Um die Menüsprache und die Region einzustellen, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Sprache und Tastatur** > **Sprache wählen**.







ANRUFE

Immer im Gespräch bleiben

Sie können Nummern wählen, vergangene Anrufe anzeigen, Anrufe verbinden, Weiterleitungen und Beschränkungen einstellen und vieles mehr.

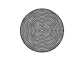
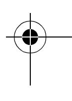
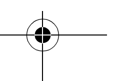
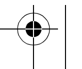
KURZANLEITUNG: ANRUFE

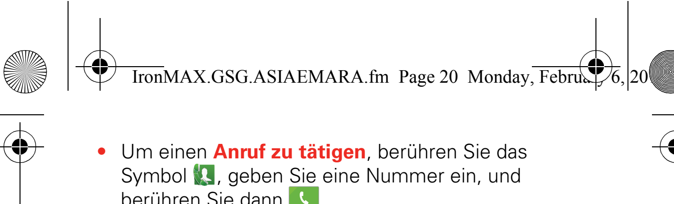
Berühren Sie auf dem Startbildschirm .









- Um einen **Anruf zu tätigen**, berühren Sie das Symbol , geben Sie eine Nummer ein, und berühren Sie dann .

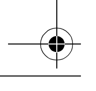
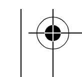
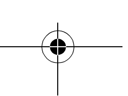
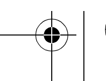
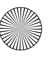
  Berühren Sie beim Wählen Menü , um eine Pause hinzuzufügen (die Pause dauert zwei Sekunden) oder zu warten (es wird auf Ihre Bestätigung gewartet). Um eine Ländervorwahl einzugeben, berühren und halten Sie 0+.

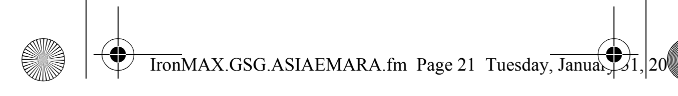
- Um einen Anruf **anzunehmen**, berühren Sie , und ziehen Sie es zum Symbol .
- Berühren Sie **während** eines Anrufs Menü , um zu einem Bluetooth-**Headset** zu wechseln (siehe "**BLUETOOTH™, WLAN UND KABELVERBINDUNGEN**" auf Seite 53). Berühren Sie Home oder Zurück , um das Display „Aktiver Anruf" auszublenden (um es erneut zu öffnen, berühren Sie).

  Hinweis: Die Verwendung von mobilen Geräten beim Fahren kann zu Ablenkungen führen und ist möglicherweise nicht erlaubt. Beachten Sie stets die gesetzlichen Regelungen, und fahren Sie sicher.

- Um während eines Anrufs die **Freisprecheinrichtung** zu verwenden, berühren Sie **Lautsprecher**.
- Um während eines Anrufs **Nummern einzugeben**, berühren Sie **Wähltasten.**
- Um das Telefon während eines Anrufs **stummzuschalten** oder die **Stummschaltung aufzuheben**, berühren Sie **Ton aus**.







- Um einen Anruf zu **beenden**, berühren Sie .
- Um einen eingehenden Anruf zu ignorieren, berühren Sie , und ziehen Sie es zum Symbol .



Tipp: Informationen zum Schnellzugriff auf die Kontakte finden Sie unter "**FAVORITEN**" auf Seite 24.

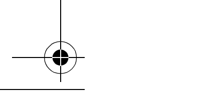
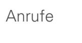
TELEFONKONFERENZEN

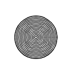
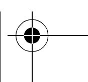
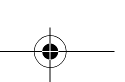
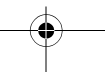
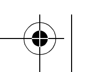
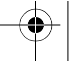
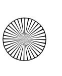
Um eine Telefonkonferenz zu beginnen, rufen Sie die erste Nummer an. Sobald der Gesprächspartner den Anruf annimmt, berühren Sie **Anruf hinzufügen**, und rufen Sie die nächste Nummer an. Wenn die Verbindung zur nächsten Nummer hergestellt wurde, berühren Sie **Konferenz**. Um einzelne Anrufer auszuschließen, berühren Sie **Verwalten**.

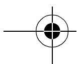
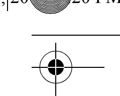
ANKLOPFEN

Wenn ein neuer Anruf eingeht, während Sie ein Gespräch führen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Wenn die Anklopffunktion eingeschaltet ist, können Sie nach rechts ziehen, um den neuen Anruf entgegenzunehmen und den bestehenden Anruf zu halten. Berühren Sie anschließend **Makeln**, um von einem Anruf zum anderen zu wechseln, oder berühren Sie **Konferenz**, um die Anrufe zu verbinden.
- Wenn die Anklopffunktion ausgeschaltet ist, wird der neue Anruf direkt an die Mailbox weitergeleitet.

Um die Anklopffunktion einzuschalten, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Anrufeinstellungen** > **Zusätzliche Einstellungen** > **Anklopfen**.

NOTRUF

Hinweis: Ihr Dienstanbieter programmiert eine oder mehrere Notrufnummern, die Sie in jedem Fall anrufen können, auch wenn das Telefon gesperrt ist. Notrufnummern sind von Land zu Land unterschiedlich. Die auf Ihrem Telefon vorab gespeicherten Notrufnummern funktionieren möglicherweise nicht überall. Das Tätigen eines Notrufs kann ggf. durch Netzprobleme, Umwelteinflüsse oder Störungen verhindert werden.

1 Öffnen Sie das Telefon, und berühren Sie (wenn das Telefon gesperrt ist, berühren Sie **Notruf**).

2 Geben Sie die Notrufnummer ein.

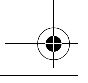
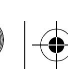
3 Berühren Sie zum Tätigen des Notrufs **Anrufen**.

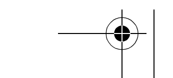
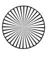
Hinweis: Ihr Mobilgerät ist in der Lage, mithilfe von A-GPS-Satellitensignalen (A-GPS, Assisted Global Positioning System) die Notrufzentrale beim Auffinden Ihres Standorts zu unterstützen (“**STANDORTDIENSTE**” auf Seite 74).

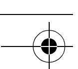
NETZ

Hinweis: Um Anrufe zu tätigen, muss Ihr Telefon mit einem Mobilfunknetz in der betreffenden Region verbunden sein.





KONTAKTE

Kontakte ohne Ende

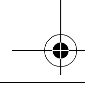
Unter **Kontakte** können Sie die E-Mail-Adressen, Telefonnummern und sogar die Anschriften all Ihrer Freunde für den schnellen Zugriff speichern.

KURZANLEITUNG: KONTAKTE

Berühren Sie im Startbildschirm **Telefon** > **Kontakte**

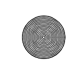


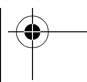
- Um einen Kontakt zu **erstellen**, berühren Sie **Telefon** > **Kontakte** > Menü > **Neuer Kontakt**, legen Sie fest, wo der Kontakt gespeichert werden soll, und geben Sie dann die

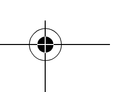


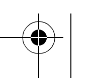


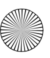


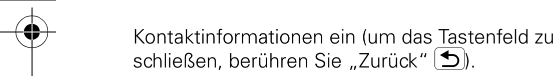












Kontaktinformationen ein (um das Tastenfeld zu schließen, berühren Sie „Zurück“).

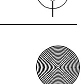
Unter Kontakte werden die Kontakte angezeigt, die in Ihrem Google™-Konto gespeichert sind, und die Sie von einem beliebigen Computer aus unter contacts.google.com öffnen können (Sie können Ihre Kontakte auch unter mail.google.com öffnen). Um die Synchronisierung mit Ihrem Konto zu deaktivieren, berühren Sie **Telefon** > **Kontakte** > Menü > **Konten,** berühren Sie dann den Namen Ihres Google-Kontos, und deaktivieren Sie **Kontakte synchronisieren**.

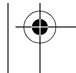
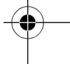
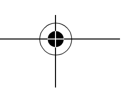
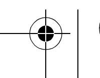
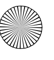
- Um einen Kontakt **anzurufen**, ihm **zu schreiben** oder **zu mailen**, berühren Sie **Telefon** > **Kontakte,** berühren Sie dann den Namen des Kontakts und anschließend (anrufen), (schreiben) bzw. (mailen).
- Um einen Kontakt zu **bearbeiten** oder zu **löschen**, berühren Sie **Telefon** > **Kontakte** und anschließend den Namen des Kontakts. Berühren Sie dann Menü .

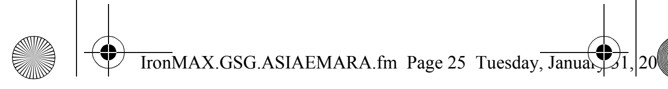
FAVORITEN

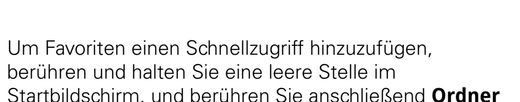
Um schnell auf einen als Favorit definierten Kontakt zuzugreifen, berühren Sie den Stern neben dem Namen des Kontakts. Um Ihre Favoriten anzuzeigen, berühren Sie **Telefon** und anschließend **Favoriten** oben im Display.









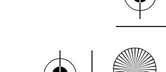
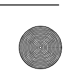
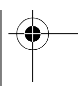
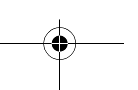
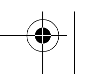
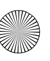
Um Favoriten einen Schnellzugriff hinzuzufügen, berühren und halten Sie eine leere Stelle im Startbildschirm, und berühren Sie anschließend **Ordner** > **Markierte Kontakte**. Sie können auch einen Schnellzugriff für einen einzelnen Kontakt hinzufügen. Berühren und halten Sie dazu eine leere Stelle im Startbildschirm, und wählen Sie anschließend **Schnellzugriffe** > **Kontakte**.

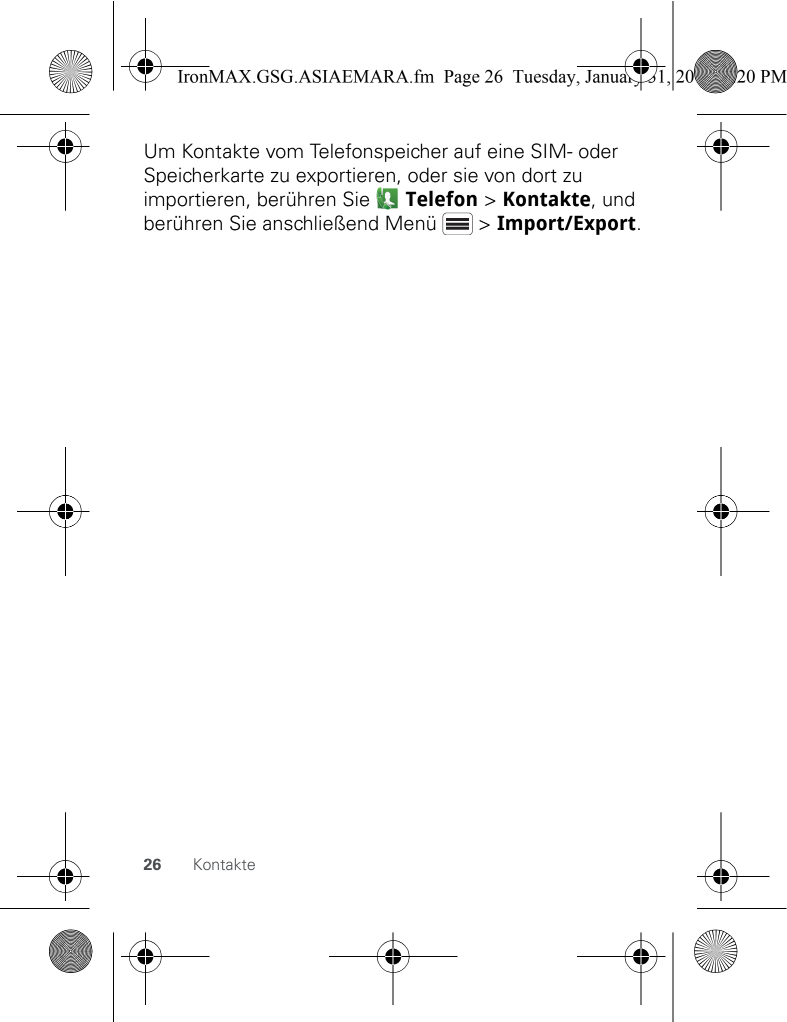
SPEICHERN UND ÜBERTRAGEN

Wenn Sie einen neuen Kontakt erstellen, fragt Sie das Telefon, ob Sie diesen in Ihrem Google™-Konto, im Telefonspeicher oder auf der SIM-Karte speichern möchten. In der Liste unter **Kontakte** werden die Kontakte an allen drei Speicherorten angezeigt. Bitte beachten Sie jedoch Folgendes für einen Telefonwechsel:

- Die Kontakte in Ihrem Google™-Konto können heruntergeladen werden, wenn Sie sich auf einem neuen Android™-Gerät bei Ihrem Google-Konto anmelden. Sie können diese Kontakte von einem beliebigen Computer aus unter contacts.google.com öffnen.
- Die Kontakte auf Ihrer SIM-Karte können Sie auf ein neues Gerät laden, indem Sie die SIM-Karte dort einlegen.
- Die Kontakte in Ihrem Telefonspeicher bleiben im alten Telefon, es sei denn, Sie exportieren sie.



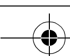









Um Kontakte vom Telefonspeicher auf eine SIM- oder Speicherkarte zu exportieren, oder sie von dort zu importieren, berühren Sie **Telefon** > **Kontakte**, und berühren Sie anschließend Menü > **Import/Export**.







MITTEILUNGEN

Manchmal geht es besser per SMS, MMS oder E-Mail ...

Senden und empfangen Sie Texte mit Fotos oder anderen Anhängen mit SMS/MMS-Vorlagen oder als E-Mail.

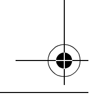
KURZANLEITUNG: SMS/MMS

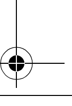
Berühren Sie im Startbildschirm **Nachrichten**.

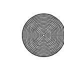


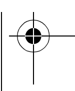
Tipp: Um weitere Nachrichten anzuzeigen, blättern Sie nach oben oder unten.

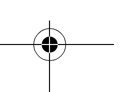
- Um eine SMS/MMS zu **erstellen**, berühren Sie **Nachrichten** > **Neue Nachricht**. Wenn Sie

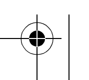


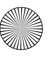


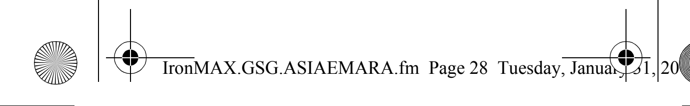


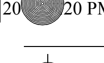












Optionen wie das Anhängen von Dateien nutzen möchten, berühren Sie Menü .

- Um Textnachrichten zu **öffnen**, berühren Sie **Nachrichten** und dann den Namen des Absenders.

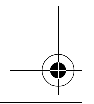
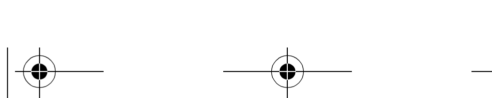
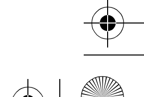
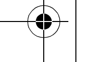
  Wird in der Statusleiste im oberen Teil des Displays angezeigt, blättern Sie die Statusleiste nach unten, und berühren Sie die neue Nachricht, um sie zu öffnen.

- Um auf eine Textnachricht zu **antworten**, öffnen Sie sie einfach, und geben Sie Ihre Antwort in das Textfeld im unteren Teil ein.
- Um eine Nachricht **weiterzuleiten**, zu **kopieren** und mehr, berühren Sie **Nachrichten**, den Namen des Absenders, und berühren und halten Sie dann die Nachricht.

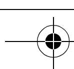
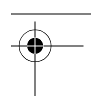
ANHÄNGE

Um eine Datei in einer SMS/MMS zu senden, berühren Sie **Nachrichten** > **Neue Nachricht**, und berühren Sie dann Menü > **Anhängen**.

Wenn Sie eine Nachricht mit Anhang öffnen, berühren Sie **Herunterladen**, um den Anhang herunterzuladen. Berühren Sie den heruntergeladenen Anhang, um ihn zu öffnen. Berühren Sie den Anhang dann erneut, um ihn zu speichern, weiterzuleiten und mehr.


IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 29 Tuesday, January 31, 20 20 PM

Tipp: Um große Anhänge schneller zu senden und zu empfangen, lesen Sie nach unter "**WLAN-NETZWERKE**" auf Seite 56.

E-MAIL

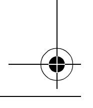
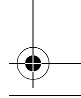
- Zum **Einrichten** von **Google**- oder **Corporate**-Konten (Microsoft™ Exchange Server) berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Konten und Synchronisierung** > **Konto hinzufügen**. Kontodetails erhalten Sie von Ihrem Anbieter.

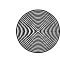
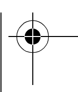
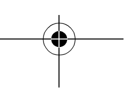
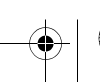
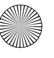
  Um Standard-E-Mail-Konten einzurichten (nicht Google Mail oder Microsoft™ Exchange), berühren Sie > **E-Mail**, und befolgen Sie die Anweisungen des Assistenten. Zur Einrichtung weiterer Standardkonten öffnen Sie **E-Mail**, und berühren Sie Menü > **Konten** > Menü > **Konto hinzufügen**. Kontodetails erhalten Sie von Ihrem Anbieter.

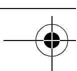
- Um eine E-Mail-Nachricht zu **öffnen**, berühren Sie > **E-Mail** oder **Google Mail**. Berühren Sie eine Nachricht, um sie zu öffnen.

  Tipp: Berühren Sie Menü, um auf Optionen wie **Aktualisieren** oder **Suchen** zuzugreifen.

- Um eine E-Mail-Nachricht zu **erstellen**, berühren Sie > **E-Mail** bzw. **Google Mail** und anschließend Menü > **E-Mail schreiben**.

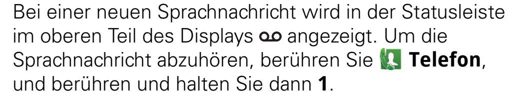



Tipp: Berühren Sie Menü , um auf Optionen wie **Anhang hinzufügen** oder **Cc/Bcc hinzufügen** zuzugreifen.

Google Mail synchronisiert E-Mails mit Ihrem Google™-Konto, die Sie an einem beliebigen Computer unter mail.google.com öffnen können. Um die Synchronisierung mit Ihrem Konto zu deaktivieren, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Konten und Synchronisierung**. Berühren Sie dann den Namen Ihres Google-Kontos, und deaktivieren Sie anschließend **Google Mail synchronisieren**.

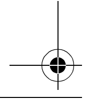


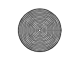
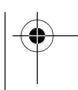
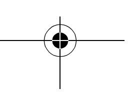
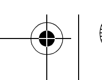
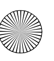
MAILBOX

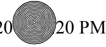


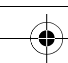
Bei einer neuen Sprachnachricht wird in der Statusleiste im oberen Teil des Displays angezeigt. Um die Sprachnachricht abzuhören, berühren Sie **Telefon**, und berühren und halten Sie dann **1**.

Wenn Sie die Rufnummer Ihrer Mailbox ändern möchten, berühren Sie im Startbildschirm Menü > **Einstellungen** > **Anrufeinstellungen** > **Mailboxeinstellungen**. Die Rufnummer Ihrer Mailbox und weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Dienstanbieter.





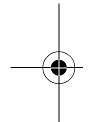
TEXTEINGABE

Die richtigen Tasten, wann immer Sie sie brauchen.

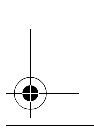
Für die Texteingabe, wie beispielsweise für eine Nachricht oder bei einer Suche, stehen Ihnen unterschiedliche Tastaturoptionen zur Verfügung.

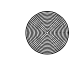
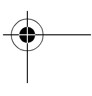
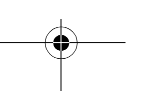
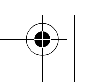
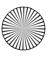
KURZANLEITUNG: TEXTEINGABE

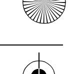
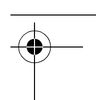
Um **die Tastatur zu ändern**, berühren und halten Sie eine leere Stelle in einem Textfeld. Es wird ein Menü geöffnet, in dem Sie die Option **Eingabemethode** > **Multitouch-Tastatur** oder **Swype** auswählen können.



Hinweis: Swype steht nicht in allen Regionen zur Verfügung. Abhängig von Ihrer Eingabe kann sich die Tastatur verändern.



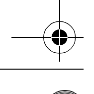
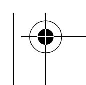
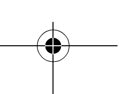
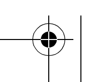
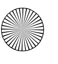
Swype ermöglicht es Ihnen, Ihren Finger in einer durchgehenden Bewegung über die Buchstaben eines Wortes zu ziehen.

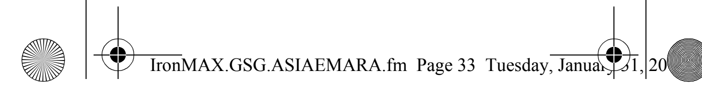


Um ein Wort einzugeben, geben Sie einfach einen Pfad durch die Buchstaben vor.
Die Option für Großschreibung finden Sie über dem Tastenfeld.
Umkreisen Sie den Buchstaben, um Doppelbuchstaben zu schreiben.

- Um **den Mauszeiger zu bewegen**, berühren und halten Sie ein eingegebenes Wort. Dadurch wird eine Lupe geöffnet, mit der Sie den Mauszeiger ziehen können.
- Zum **Kopieren und Einfügen**, tippen Sie zwei Mal auf ein Wort, um es zu markieren (falls erforderlich, ziehen Sie die Enden der Markierung). Berühren und halten Sie dann eine leere Stelle, um das Menü zum Kopieren und Einfügen anzuzeigen.
- Um ein Wort zu **Mein Wörterbuch** hinzuzufügen, tippen Sie zwei Mal darauf, um es zu markieren. Berühren und halten Sie dann eine leere Stelle, um





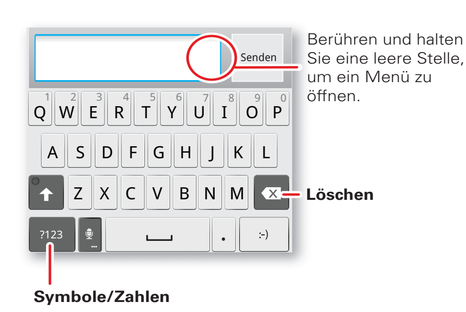
das Menü zu öffnen, mit dem Sie das Wort hinzufügen können.

- Um eine kleine **Zahl oder ein Symbol** oben auf einer Taste einzugeben, berühren und halten Sie die Taste.

  Um mehrere Zahlen oder Symbole einzugeben, berühren Sie **SYM**.

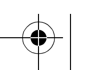
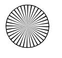
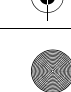
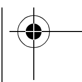
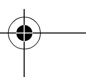
- Wenn Swype ein Wort nicht kennt, berühren Sie zum Eingeben die einzelnen Buchstaben. Swype speichert das betreffende Wort dann, sodass Sie beim nächsten Mal einfach den Finger über die Buchstaben ziehen können.

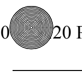
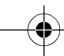
Die Multitouch-Tastatur ermöglicht Ihnen die Eingabe einzelner Buchstaben, indem Sie diese nacheinander berühren.







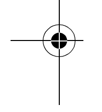
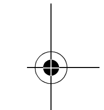
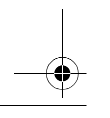



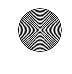
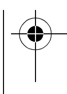
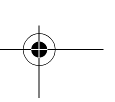
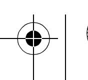
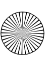
WÖRTERBUCH FÜR DIE TEXTEINGABE

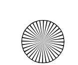
Im Wörterbuch des Telefons sind bestimmte Wörter und Eigennamen gespeichert, die bei der Eingabe erkannt werden.

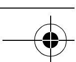
Um das Wörterbuch zu öffnen, berühren Sie im Startbildschirm Menü ☰ > **Einstellungen** > **Sprache und Tastatur** > **Mein Wörterbuch**.

- Um ein Wort **hinzuzufügen**, berühren Sie Menü ☰ > **Hinzufügen**.
- Um ein Wort zu **ändern** oder zu **löschen**, berühren und halten Sie es.





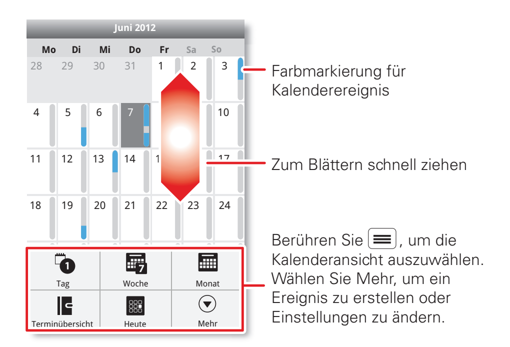
TERMINPLANUNG

Damit behalten Sie die Kontrolle

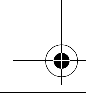
Ihre **Kalender**termine können mit Ihrem Google™-Konto synchronisiert werden, und mit dem **Wecker** können Sie geweckt werden!

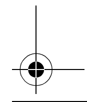
KURZANLEITUNG: TERMINPLANUNG

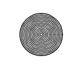
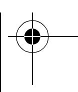
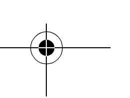
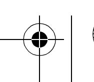
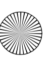
Berühren Sie im Startbildschirm > 31 **Kalender**.

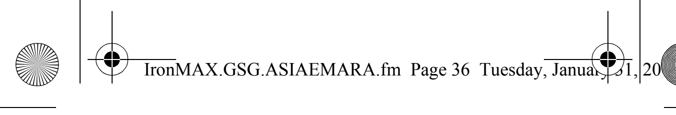


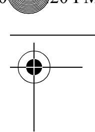
- Um einen Termin zu **erstellen**, berühren Sie > 31 **Kalender** > Menü > **Mehr** > **Neuer Termin**, und geben Sie anschließend die Details ein. (Um die





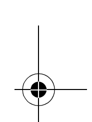






Displaytastatur zu schließen, berühren Sie Zurück .)

Der **Kalender** wird mit dem Kalender Ihres Google-Kontos synchronisiert, den Sie auf einem beliebigen Computer unter calendar.google.com öffnen können (oder in mail.google.com). Um die Synchronisierung mit Ihrem Konto zu deaktivieren, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Konten und Synchronisierung**. Berühren Sie dann den Namen Ihres Google-Kontos, und deaktivieren Sie **Kalender synchronisieren**.



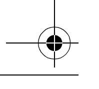
- Um einen Termin zu **bearbeiten** oder zu **löschen**, berühren Sie > **Kalender**, und berühren Sie anschließend den Termin, um ihn zu öffnen. Berühren Sie dann Menü > **Termin bearbeiten** oder **Termin löschen**.

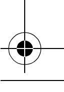


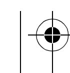
WECKER

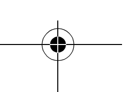
Um einen Alarm (als Weckfunktion) einzustellen, berühren Sie > **Wecker**, und berühren Sie anschließend .

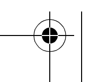
- Um einen Alarm **ein-** oder **auszuschalten**, berühren Sie daneben.
- Um einen Alarm **hinzuzufügen**, berühren Sie **Alarm hinzufügen**, und geben Sie dann die Details für den Alarm ein.
- Um einen Alarm zu **ändern**, berühren Sie die Zeit.

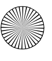


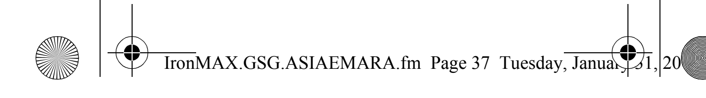


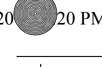


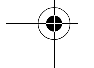










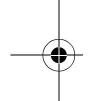


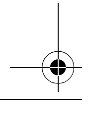
- Um eine **Verzögerung**szeit in der Liste **Wecker** festzulegen, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Snooze-Intervall**.

Wenn ein Alarm ertönt, berühren Sie **Verwerfen**, um den Alarm auszuschalten, oder **Snooze-Funktion**, um etwas später erneut erinnert zu werden. Um den Verzögerungsalarm abzubrechen, ziehen Sie die Statusleiste nach unten, und berühren Sie den Alarmnamen.

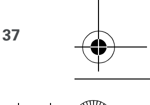
DATUM & UHRZEIT

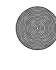
Um Datum, Uhrzeit, Zeitzone und Zeitformate einzustellen, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Datum und Uhrzeit**.

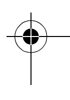


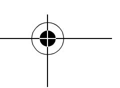


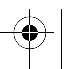


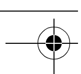










WEB

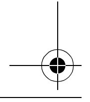
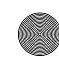
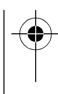
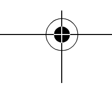
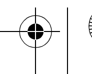
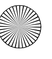
Mit Ihrem Telefon im Internet surfen

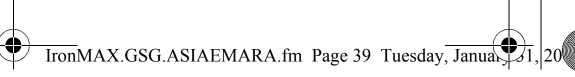
Öffnen Sie **Browser**, oder berühren Sie einfach Suchen, um eine Seite zu suchen, sie mit einem Lesezeichen zu versehen, sie zu versenden oder einfach anzuschauen.

KURZANLEITUNG: INTERNET

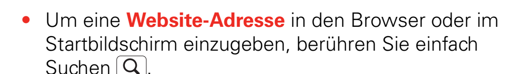
Berühren Sie im Startbildschirm > **Browser**.





IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 39 Tuesday, January 31, 20 20 PM



- Um eine **Website-Adresse** in den Browser oder im Startbildschirm einzugeben, berühren Sie einfach Suchen [Q].
- Zum **Vergrößern oder Verkleinern** schieben Sie zwei Finger zusammen oder auseinander.



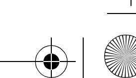
- Um die Website-Adresse in einer Nachricht zu **versenden**, berühren Sie Menü [≡] > **Mehr** > **Seitenlink weiterleiten**.

Hinweis: Ihr Telefon verwendet automatisch Ihr Mobiltelefonnetz, um eine Verbindung mit dem Internet herzustellen. Ihr Dienstanbieter kann für die Nutzung des Internets oder das Herunterladen von Daten Gebühren erheben. Wenn Sie keine Verbindung herstellen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Dienstanbieter.

Tipp: Sie können eine Internetverbindung über "**WLAN-NETZWERKE**" auf Seite 56 herstellen.

DOWNLOADS

Um Dateien in Ihrem Browser herunterzuladen, berühren Sie eine Dateiverknüpfung, oder berühren und halten Sie ein Bild, um **Bild speichern** auszuwählen.

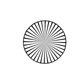



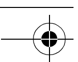
IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 40 Tuesday, January 31, 20 20 PM



Um die von Ihnen heruntergeladenen Dateien anzuzeigen, berühren Sie > **Downloads**. Berühren und halten Sie ein Element, um es zu öffnen, Details anzuzeigen oder es aus der Liste zu löschen.

Sie können "**ANWENDUNGEN**" auf Seite 12 herunterladen.



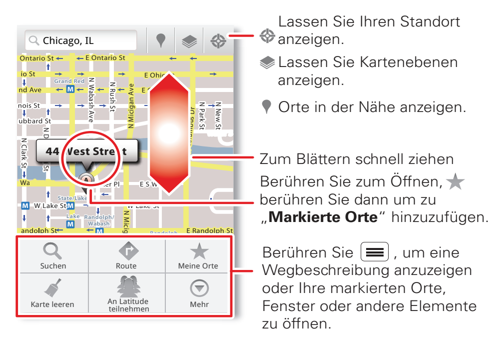
STANDORT

Wo Sie sind, und wo Sie hin möchten

Öffnen Sie **Maps**, oder berühren Sie einfach Suchen, um eine Anschrift zu suchen. Anschließend können Sie eine Wegbeschreibung anzeigen lassen, einchecken oder den Ort speichern.

KURZANLEITUNG: STANDORT

Berühren Sie im Startbildschirm > **Maps**.



Lassen Sie Ihren Standort anzeigen.

Lassen Sie Kartenebenen anzeigen.

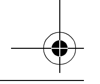
Orte in der Nähe anzeigen.

Zum Blättern schnell ziehen

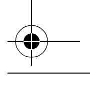
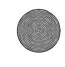
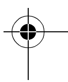
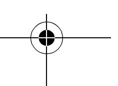
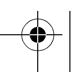
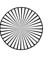
Berühren Sie zum Öffnen, berühren Sie dann um zu „**Markierte Orte**“ hinzuzufügen.

Berühren Sie, um eine Wegbeschreibung anzuzeigen oder Ihre markierten Orte, Fenster oder andere Elemente zu öffnen.

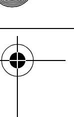
Google Maps™ bietet leistungsstarke, benutzerfreundliche Kartentechnologien sowie örtliche Geschäftsinformationen einschließlich Geschäftsstandorte, Kontaktinformationen und Fahrtrouten.

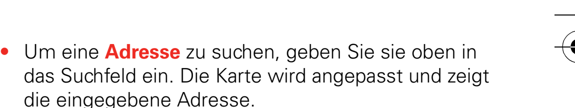




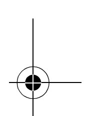






- Um eine **Adresse** zu suchen, geben Sie sie oben in das Suchfeld ein. Die Karte wird angepasst und zeigt die eingegebene Adresse.

  Tipp: Sie können eine Stelle auf der Karte berühren und halten, um die nächstgelegene Adresse anzuzeigen.
- Um Geschäfte, Restaurants oder andere **Orte** in Ihrer Nähe zu suchen, berühren Sie oben im Display .
- Zur Berechnung einer **Route** suchen Sie eine Adresse auf der Karte, berühren Sie diese, und berühren Sie anschließend .
- Um eine Adresse für die spätere Verwendung zu **speichern**, berühren Sie diese, und berühren Sie dann den Stern neben dem Namen, um sie zu Ihren **Markierten Orten** hinzuzufügen.
- Um die **Hilfe** aufzurufen, berühren Sie Menü > **Mehr** > **Hilfe**.



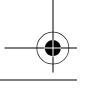
GOOGLE MAPS™ NAVIGATION

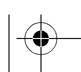
Google Maps Navigation ist ein internetgestütztes GPS-Navigationssystem mit Sprachführung.

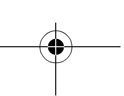
Um die Navigation zu öffnen, berühren Sie > **Navigation**. Folgen Sie den Anweisungen, um Ihr Ziel per Spracheingabe festzulegen oder einzutippen.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.google.com/mobile/navigation.

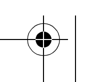


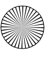


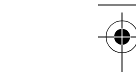










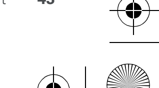
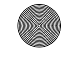
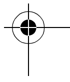
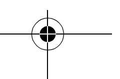
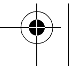
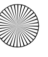
GOOGLE LATITUDE™

Google Latitude™ zeigt Ihnen mithilfe von Google Maps™, wo sich Ihre Freunde und Ihre Familie gerade befinden. Planen Sie ein Treffen, vergewissern Sie sich, dass sie gut wieder zu Hause angekommen sind, oder bleiben Sie einfach in Verbindung. Keine Sorge, Ihr Standort wird nur mit Ihrer Genehmigung weitergegeben. Nachdem Sie sich bei Google Latitude registriert haben, können Sie Ihren Freunden erlauben, Ihren Standort einzusehen, oder ein entsprechendes Angebot Ihrer Freunde annehmen.

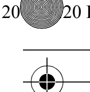
Berühren Sie > **Maps** und dann:

- Um sich bei Google Latitude zu **registrieren**, berühren Sie Menü > **An Latitude teilnehmen**. Lesen Sie die Datenschutzrichtlinien. Wenn Sie damit einverstanden sind, fahren Sie fort.
- Um Freunde **hinzuzufügen**, berühren Sie Menü > **Latitude** > Menü > **Freunde hinzufügen**.

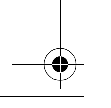
  Berühren Sie **Aus Kontakten wählen** oder **Über E-Mail-Adresse hinzufügen**, und berühren Sie dann einen Kontakt und dann **Freunde hinzufügen**. Ihr Freund erhält eine E-Mail-Benachrichtigung.
- Um Freunde zu **entfernen**, berühren Sie Menü > **Latitude**, um Ihre Freundesliste anzuzeigen. Berühren Sie einen Namen, und berühren Sie dann **Entfernen**.

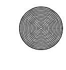
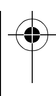
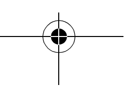
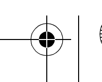
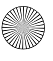








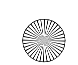




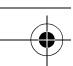
- Um bei Erhalt einer Anfrage zur Weitergabe Ihrer Standortdaten Ihren Standort **freizugeben**, können Sie **Akzeptieren und freigeben** (Ihr Standort und der Ihres Freundes werden angezeigt), **Annehmen, aber meinen Standort verbergen** (Ihr Standort bleibt verborgen, aber der Ihres Freundes wird angezeigt), oder **Nicht annehmen** (beide Standorte bleiben verborgen) auswählen.
- Um Ihren Standort zu **verbergen**, berühren Sie zur Anzeige der Liste Ihrer Freunde Menü > **Latitude**. Berühren Sie den Namen des Kontakts und dann Menü > **Einstellungen** > **Eigenen Standort verbergen**.
- Um sich **abzumelden**, berühren Sie Menü > **Latitude**, um Ihre Freundesliste anzuzeigen. Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Von Google Latitude abmelden**.









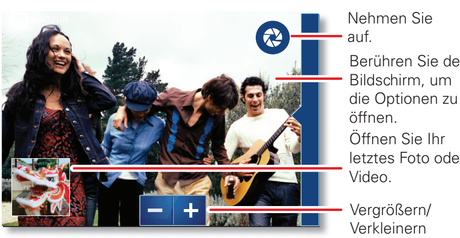
FOTOS UND VIDEOS

Sehen, festhalten, weiterleiten!

Machen Sie Fotos, und drehen Sie Videos, um sie an Freunde zu verschicken oder sie für eine spätere Verwendung zu speichern.

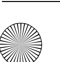
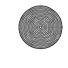
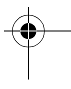
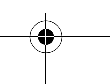
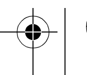
KURZANLEITUNG: FOTOS UND VIDEOS

Drücken Sie in einem beliebigen Bildschirm die Kamerataste rechts am Telefon, um die Kamera zu öffnen.

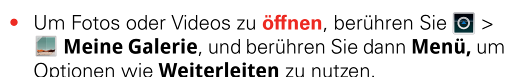


- Um ein **Foto** aufzunehmen, öffnen Sie die Kamera, und drücken Sie anschließend die Kamerataste.
- Um ein **Video** aufzunehmen, öffnen Sie die Kamera, berühren Sie den Bildschirm und anschließend **Kamera/Video**, um zum Camcorder zu wechseln. Drücken Sie die Kamerataste, um mit der Aufnahme zu beginnen bzw. diese zu beenden.







- Um Fotos oder Videos zu **öffnen**, berühren Sie > **Meine Galerie**, und berühren Sie dann **Menü,** um Optionen wie **Weiterleiten** zu nutzen.

Tipp: Um möglichst klare Bilder zu erhalten, sollten Sie das Objektiv mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

FOTOS UND VIDEOS ANZEIGEN UND WEITERLEITEN

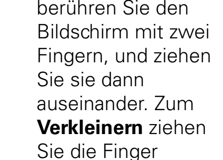
Berühren Sie auf dem Startbildschirm > **Meine Galerie**.

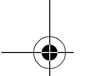
Blättern Sie nach links und rechts, um Ordner anzuzeigen. Berühren Sie einen Ordner, um die enthaltenen Fotos oder Videos anzuzeigen, und berühren Sie anschließend ein Miniaturbild, um es zu öffnen, weiterzuleiten oder zu löschen.

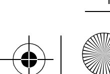
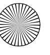
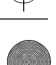
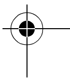
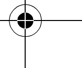
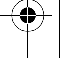
Tipp: Über den Sucher können Sie oben rechts ein Miniaturbild berühren, um Ihr letztes Foto oder Video zu öffnen.



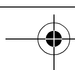
- Zum **Vergrößern** berühren Sie den Bildschirm mit zwei Fingern, und ziehen Sie sie dann auseinander. Zum **Verkleinern** ziehen Sie die Finger zusammen.







- Um das Fotos oder Video zu **senden** oder zu **veröffentlichen**, berühren Sie **Menü > Weiterleiten**.

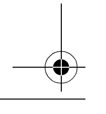
  Informationen zur Bluetooth- oder Kabelverbindung finden Sie unter "**BLUETOOTH™, WLAN UND KABELVERBINDUNGEN**" auf Seite 53.
- Zum **Löschen** des Fotos oder Videos berühren Sie **Menü > Löschen**.
- Um das Foto als Hintergrund oder Kontaktbild **festzulegen**, berühren Sie **Menü** > **Mehr** > **Festlegen als**.
- Zum **Zuschneiden** oder **Rotieren** eines Fotos, berühren Sie **Menü > Mehr**.
- Zur **Wiedergabe** eines Videos, berühren Sie ▶.

Tipp: Drehen Sie das Telefon zur Seite für eine Breitbildansicht.

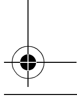
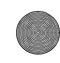
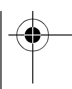
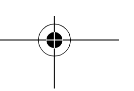
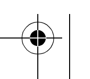
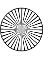
YOUTUBE™

Über YouTube können Sie selbst erstellte Videos an YouTube-Benutzer in aller Welt weitergeben. Um Videos zu suchen und anzusehen, benötigen Sie kein Benutzerkonto bei YouTube.

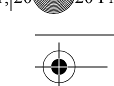
Berühren Sie im Startbildschirm > **YouTube**.









- Wenn Sie Videos **ansehen** möchten, berühren Sie Suchen, um nach dem Video zu suchen. Berühren Sie ein Video, um es wiederzugeben.

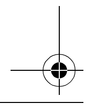
  Berühren Sie zum Anzeigen weiterer Videokategorien Menü > **Durchsuchen**.

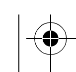
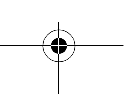
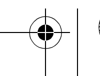
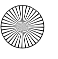
  Um ein Video in hoher Bildqualität anzusehen, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Mobile hohe Qualität**.

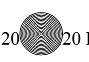
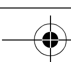
- Um ein Video **weiterzuleiten**, berühren Sie es, um es zu öffnen, berühren Sie dann **Mehr** oben im Display, wählen Sie **Weiterleiten** aus, und wählen Sie dann aus, an wen Sie das Video weiterleiten möchten.
- Um ein Video vom Telefon in Ihr YouTube-Konto **hochzuladen**, berühren Sie > **YouTube** > Menü > **Hochladen**. Berühren Sie das Video, und berühren Sie dann **Hochladen**.

Um sich bei Ihrem YouTube-Konto anzumelden, berühren Sie > **YouTube** > Menü > **Mein Kanal**.

Hinweis: Wenn Sie kein Konto haben, berühren Sie den Link, um ein Konto anzulegen. Weitere Informationen finden Sie unter www.youtube.com.



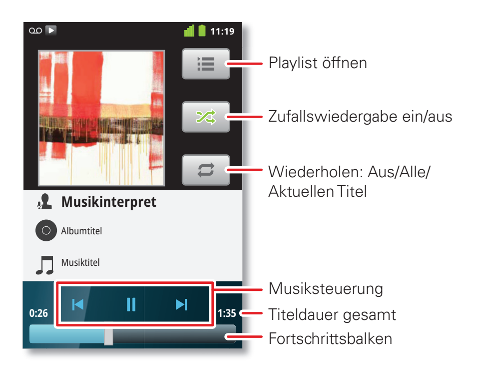
MUSIK

Wenn Musik aus Ihrem Leben nicht wegzudenken ist ...

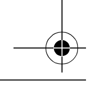
Musik für unterwegs! Laden Sie Musik auf das Telefon, sodass Sie jederzeit Musik hören und Playlisten erstellen können.

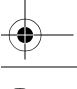
KURZANLEITUNG: MUSIK

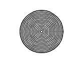
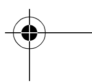
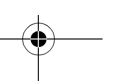
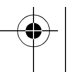
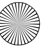
Berühren Sie im Startbildschirm > **Musik**, und wählen Sie anschließend den Titel aus, den Sie wiedergeben möchten:

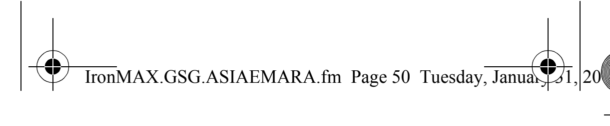


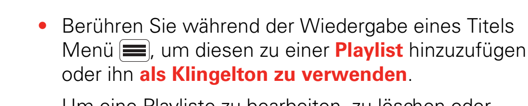
- Zum Einstellen der **Lautstärke** verwenden Sie die Lautstärketasten.









- Berühren Sie während der Wiedergabe eines Titels Menü, um diesen zu einer **Playlist** hinzuzufügen oder ihn **als Klingelton zu verwenden**.

  Um eine Playliste zu bearbeiten, zu löschen oder umzubenennen, berühren Sie > **Musik**, berühren Sie die Registerkarte **Playlists,** und berühren und halten Sie dann den Namen der Playliste.

- Wenn Sie den Player **ausblenden** und andere Anwendungen verwenden möchten, berühren Sie „Home“. Ihre Musik wird weiterhin wiedergegeben. Um zum Player zurückzukehren, blättern Sie die Statusleiste nach unten, und berühren Sie.

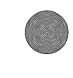
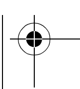
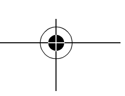
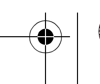
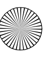
  Tipp: Für einen schnellen Zugriff auf die Musik-Player-Tastenkombinationen berühren und halten Sie eine freie Stelle auf dem Startbildschirm, und wählen Sie dann **Widget** > **Musik**.

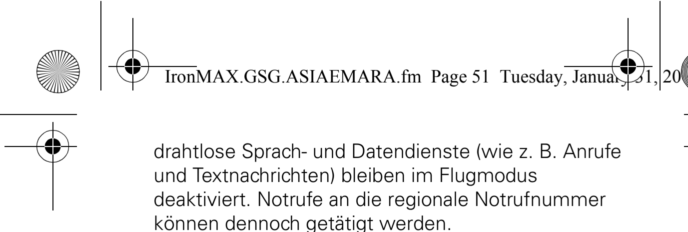
- Um den Player zu **stoppen**, berühren Sie.

- Vor einem **Flug** müssen Sie alle Netz- und Drahtlosverbindungen deaktivieren, um auch während des Flugs Musik hören zu können: Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-/Sperrtaste > **Flugmodus**.

  Hinweis: Wenn Sie den Flugmodus aktivieren, werden alle drahtlosen Dienste deaktiviert. Wenn die Fluggesellschaft dies erlaubt, können Sie WLAN und/oder Bluetooth wieder einschalten. Andere





drahtlose Sprach- und Datendienste (wie z. B. Anrufe und Textnachrichten) bleiben im Flugmodus deaktiviert. Notrufe an die regionale Notrufnummer können dennoch getätigt werden.

Sie können die 3,5-mm-Headset-Buchse Ihres Telefons verwenden, um einen Kopfhörer mit Kabel anzuschließen, oder drahtlos über ein Bluetooth-Headset, siehe “**BLUETOOTH™, WLAN UND KABELVERBINDUNGEN**” auf Seite 53, Musik hören.

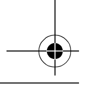
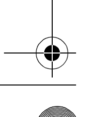
Um UKW-**Radiosender** zu hören, schließen Sie ein 3,5-mm-Headset an, und berühren Sie > **UKW-Radio**. Ihr Telefon nutzt das Headset-Kabel als Radioantenne.

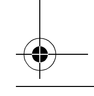
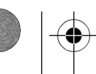
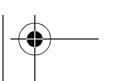
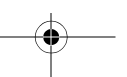
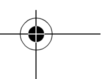
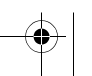
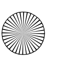
MUSIKDATEIEN

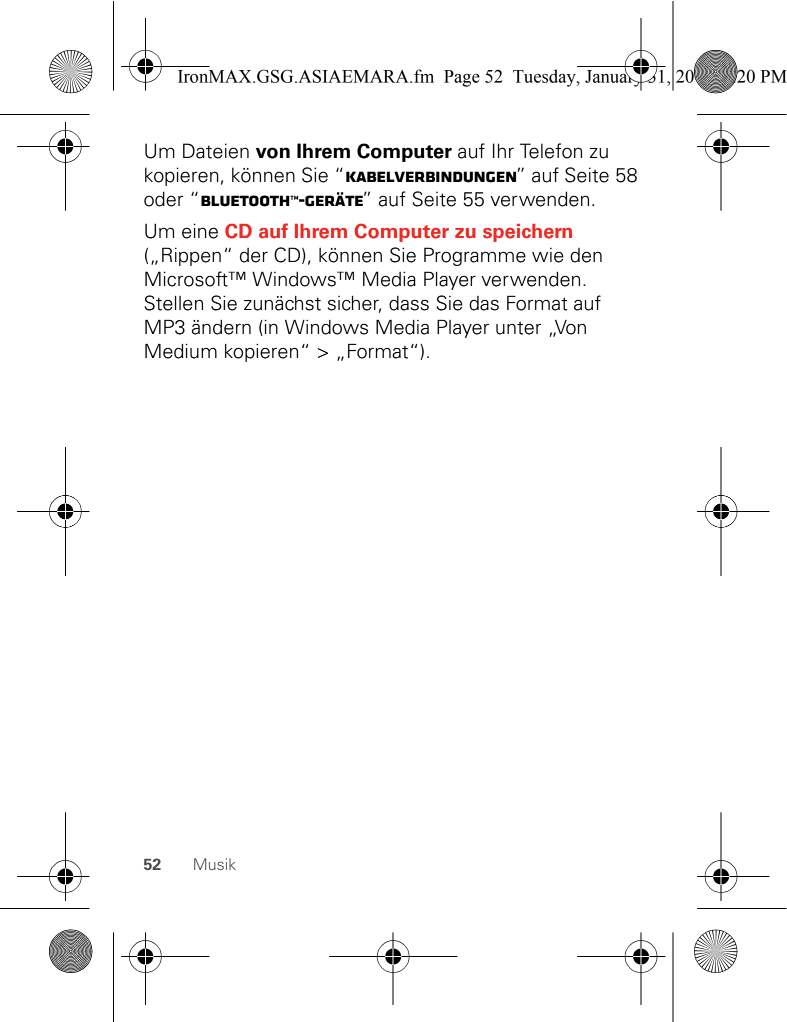
Songs für Ihren Musik-Player können Sie von Online-Diensten herunterladen oder direkt von Ihrem Computer auf Ihr Telefon kopieren. Der Musik-Player Ihres Telefons unterstützt folgende Dateiformate: MP3, AAC, ACC+, eACC+, MIDI, WAV und OGG Vorbis.

Hinweis: Ihr Telefon unterstützt keine DRM-geschützten Dateien.

Hinweis: Copyright – Sind Sie zum Kopieren berechtigt? Folgen Sie stets den Regeln. Siehe Abschnitt „Urheberrecht: Inhalte“ in den rechtlichen Hinweisen und Sicherheitsinformationen.

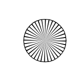
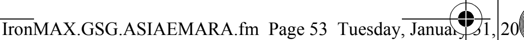



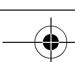











Um Dateien **von Ihrem Computer** auf Ihr Telefon zu kopieren, können Sie "**KABELVERBINDUNGEN**" auf Seite 58 oder "**BLUETOOTH™-GERÄTE**" auf Seite 55 verwenden.

Um eine **CD auf Ihrem Computer zu speichern** („Rippen" der CD), können Sie Programme wie den Microsoft™ Windows™ Media Player verwenden. Stellen Sie zunächst sicher, dass Sie das Format auf MP3 ändern (in Windows Media Player unter „Von Medium kopieren" > „Format").

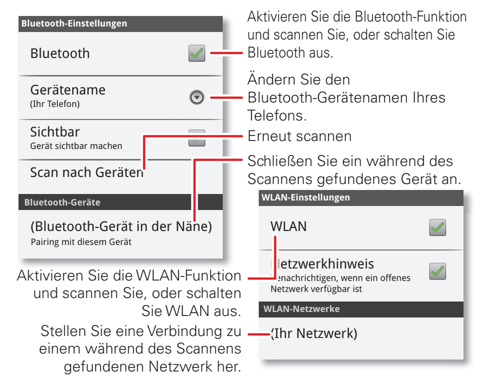
BLUETOOTH™, WLAN UND KABELVERBINDUNGEN

Zu Hause, Büro oder Hotspot

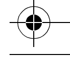
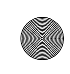
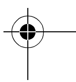
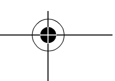
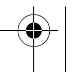
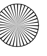
Schließen Sie das Telefon an ein Bluetooth-Headset, an schnelle WLAN-Netzwerke oder direkt an Ihren Computer an.

KURZANLEITUNG: VERBINDUNGEN

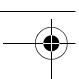
Berühren Sie im Startbildschirm Menü > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** und anschließend **Bluetooth-Einstellungen** bzw. **WLAN-Einstellungen**.





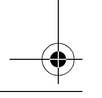


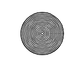
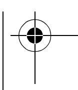
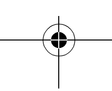
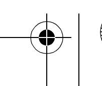
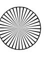


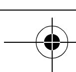
- Um **Bluetooth-Geräte** anzuschließen, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** > **Bluetooth-Einstellungen** > **Scannen nach Geräten** (oder **Bluetooth**, wenn es deaktiviert ist). Berühren Sie ein von Ihrem Telefon gefundenes Gerät, um es anzuschließen.
- Um **WLAN-Netzwerke** anzuschließen, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** > **WLAN-Einstellungen** (berühren Sie dann **WLAN**, wenn es deaktiviert ist). Berühren Sie ein von Ihrem Telefon gefundenes Netzwerk, um es anzuschließen.
- Um eine **Kabelverbindung** zu verwenden, verbinden Sie den Mikro-USB-Anschluss Ihres Telefons mit einem USB-Anschluss am Computer, und verwenden Sie dann ein Computerprogramm, um Dateien von und auf die Speicherkarte Ihres Telefons zu übertragen. Ihr Telefon unterstützt microSD-Karten mit max. 32 GB.

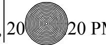
  Blättern Sie am Telefon die Statusleiste nach unten, und berühren Sie , um die Speicherkarte des Telefons zu aktivieren.

  Treiberdateien für Ihr Telefon können Sie unter www.motorola.com/mymotoluxe herunterladen.
- Um das Telefon als **Hotspot** einzurichten, über den andere Geräte eine Internetverbindung herstellen können, berühren Sie Menü > **Einstellungen** >







IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 55 Tuesday, Janua 31, 20 20 PM

Drahtlos und Netzwerke > **Tethering und mobiler Hotspot**. Aktivieren Sie anschließend **USB-Tethering** bzw. **Mobiler Hotspot**.

Hinweis: Gehen Sie auf Nummer Sicher. Um Ihr Telefon und Ihren Hotspot vor einem unerlaubten Zugriff zu schützen, empfehlen wir dringend, dass Sie die **Sicherheit** für Ihren Hotspot einrichten (**WPA2** ist die sicherste Methode), einschließlich eines Passworts.

BLUETOOTH™-GERÄTE

Hinweis: Für diese Funktion ist optionales Zubehör erforderlich.

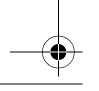
Sie können Ihr Telefon mit anderen Bluetooth-Geräten verbinden, um die Freisprecheinrichtung zu nutzen, Dateien zu übertragen und mehr:

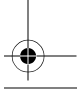
1 Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät, mit dem Sie das Telefon koppeln möchten, im Erkennungsmodus befindet.

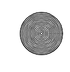
   Hinweis: Wenn Sie Fragen zu einem Bluetooth-Gerät haben, konsultieren Sie das Handbuch des Herstellers oder dessen Website.

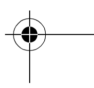
2 Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** > **Bluetooth-Einstellungen**.

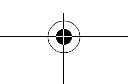
3 Berühren Sie **Scannen nach Geräten** (oder **Bluetooth**, wenn es deaktiviert ist). Ihr Telefon zeigt die Geräte in der Nähe an.

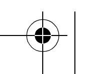


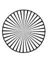


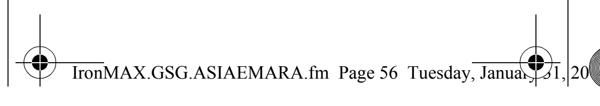


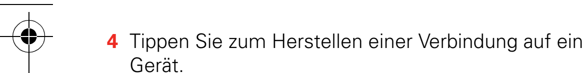


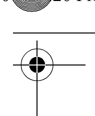












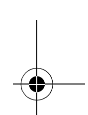
4 Tippen Sie zum Herstellen einer Verbindung auf ein Gerät.

5 Berühren Sie gegebenenfalls **Pairing**, oder geben Sie den Zugangsschlüssel für das Gerät ein (z. B. **0000**), um eine Verbindung zum Gerät herzustellen. Wenn eine Verbindung zum Gerät hergestellt ist, wird die Bluetooth-Anzeige in der Statusleiste angezeigt.

Um ein bereits zuvor verbundenes Gerät erneut anzuschließen, schalten Sie es einfach ein.

Um ein Gerät zu trennen, schalten Sie es einfach aus.

Hinweis: Die Verwendung von mobilen Geräten beim Fahren kann zu Ablenkungen führen und ist möglicherweise nicht erlaubt. Beachten Sie stets die gesetzlichen Regelungen, und fahren Sie sicher.

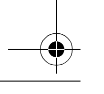


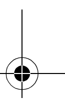
Tipp: Berühren und halten Sie eine freie Stelle auf dem Startbildschirm, und wählen Sie anschließend **Android-Widgets** > **Energiesteuerung**, um ein Widget zu aktivieren, mit dem Sie Funktionen wie **WLAN**, **Bluetooth**, **GPS-Satelliten** und mehr aktivieren bzw. deaktivieren können.

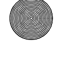
Hinweis: Aufgrund rechtlicher Einschränkungen in Bezug auf mögliche Interferenzen darf Bluetooth in Frankreich nicht im Freien verwendet werden.

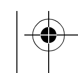
WLAN-NETZWERKE

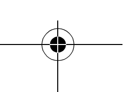
Sie können eine Verbindung mit WLAN-Netzwerken herstellen, um von einem noch schnelleren

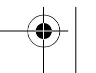


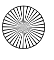


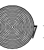
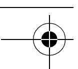










Internetzugang zu profitieren und Daten herunterzuladen:

1 Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** > **WLAN-Einstellungen**.

2 Berühren Sie Menü > **Scannen** (oder berühren Sie **WLAN**, wenn es deaktiviert ist). Ihr Telefon scannt nach Netzwerken in der Nähe.

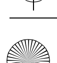
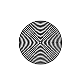
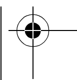
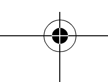
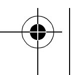
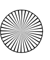
   Um die MAC-Adresse des Telefons oder andere Details abzurufen, berühren Sie Menü > **Erweitert**.

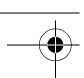
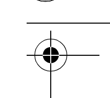
3 Berühren Sie zum Herstellen einer Verbindung ein Netzwerk.

4 Geben Sie gegebenenfalls Details von Ihrem Netzwerkadministrator ein. Wenn Ihr Telefon verbunden ist, wird die WLAN-Anzeige in der Statusleiste angezeigt.

   Wenn das Telefon eingeschaltet ist und ein Netzwerk erkannt wird, das Sie verwendet haben, drücken Sie die Ein-/Aus-/Sperrtaste, um Ihr Telefon zu reaktivieren. Die Verbindung wird automatisch hergestellt und in der Statusleiste angezeigt.

Tipp: Berühren und halten Sie eine freie Stelle auf dem Startbildschirm, und wählen Sie anschließend **Android-Widgets** > **Energiesteuerung** , um ein Widget zu aktivieren, mit dem Sie Funktionen wie **WLAN**, **Bluetooth**, **GPS-Satelliten nutzen** und mehr aktivieren bzw. deaktivieren können.

IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 58 Tuesday, January 31, 20 20 PM

Hinweis: Aufgrund rechtlicher Einschränkungen in Bezug auf mögliche Interferenzen darf WLAN in Frankreich nicht im Freien verwendet werden.

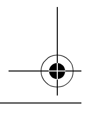
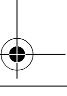
KABELVERBINDUNGEN

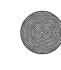
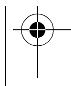
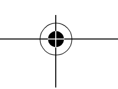
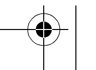
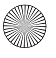
Sie können per Kabelverbindung Songs, Bilder und andere Dateien zwischen Ihrem Telefon und Computer austauschen. Dazu benötigen Sie Folgendes:

- einen Microsoft™ Windows™-PC oder einen Apple™ Macintosh™.
- ein Datenkabel mit einem Standard-USB-Anschluss auf der einen und einem Micro-USB-Anschluss auf der anderen Seite.
- eine microSD-Speicherkarte (max. 32 GB) eingelegt wie unter "**ZUSAMMENBAUEN UND LADEN**" auf Seite 5 beschrieben.

  Tipp: Um den verfügbaren Speicher auf der Speicherkarte anzuzeigen, berühren Sie im Startbildschirm Menü ☰ > **Einstellungen** > **Speicher**.

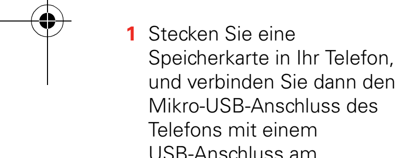
So verbinden Sie Ihr Telefon und Ihren Computer mit einem Kabel:

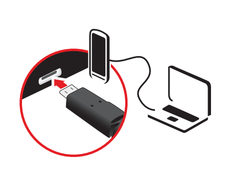












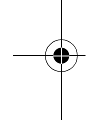
1 Stecken Sie eine Speicherkarte in Ihr Telefon, und verbinden Sie dann den Mikro-USB-Anschluss des Telefons mit einem USB-Anschluss am Computer.

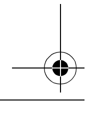


Hinweis: Wenn Ihr Computer Treiberdateien für Ihr Telefon benötigt, können Sie diese unter www.motorola.com/mymotoluxe herunterladen.

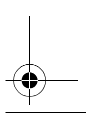
2 Jetzt sollte in der Statusleiste Ihres Telefons ⚲ angezeigt werden. Blättern Sie die Statusleiste nach unten, und berühren Sie ⚲ , um die Speicherkarte Ihres Telefons zu aktivieren.

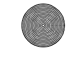
3 Öffnen Sie auf Ihrem Computer ein Programm (z. B. Windows™ Media Player für Musikdateien oder Microsoft™ Windows™ Explorer für Drag & Drop anderer Dateien), mit dem Sie Ihre Dateien übertragen können.

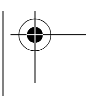


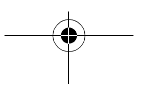


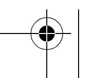


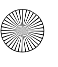


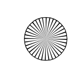




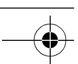












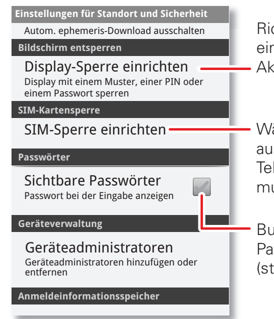
SICHERHEIT

Zum Schutz des Telefons

Schützen Sie die Informationen auf dem Telefon für den Fall, dass Sie es verlieren, oder es Ihnen gestohlen wird.

KURZANLEITUNG: SICHERHEIT

Berühren Sie im Startbildschirm Menü ☰ > **Einstellungen** > **Standort und Sicherheit**.

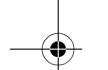


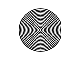
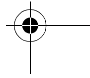
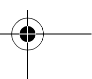
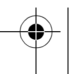
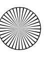
Richten Sie ein Sperrmuster, eine PIN oder ein Passwort zum Aktivieren des Displays ein.

Wählen Sie einen Zahlencode aus, der beim Einschalten des Telefons eingegeben werden muss.

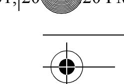
Buchstaben und Zahlen des Passworts bei Eingabe anzeigen (statt ***).

- Um ein **Sperrmuster**, eine **PIN** oder ein **Passwort** einzurichten, das Sie zum Aktivieren des Displays eingeben müssen, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Standort & Sicherheit** > **Display-Sperree einrichten**.







Folgen Sie den Anweisungen, um das Sperrmuster, die PIN oder das Passwort einzugeben und zu bestätigen.

Hinweis: Notrufe können auch bei gesperrtem Telefon durchgeführt werden (“**KONTAKTE**” auf Seite 23). Ein gesperrtes Telefon klingelt zwar weiterhin, aber Sie müssen die Sperre aufheben, um antworten zu können.

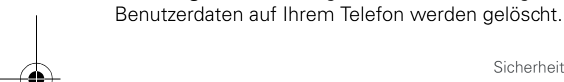
- Um eine **SIM-Karten-PIN** einzurichten, die Sie beim Einschalten des Telefons eingeben müssen, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Standort & Sicherheit** > **SIM-Sperre einrichten** > **SIM-Karte sperren**. Geben Sie Ihren SIM PIN-Code ein. Um Ihren Code zu ändern, wählen Sie **PIN der SIM-Karte ändern**.

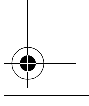
  Achtung: Wenn Sie dreimal einen falschen SIM-PIN-Code eingeben, wird die SIM-Karte des Telefons gesperrt. Um sie wieder zu entsperren, benötigen Sie einen PUK-Code von Ihrem Dienstanbieter.

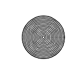
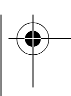
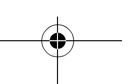
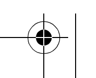
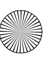
ZURÜCKSETZEN

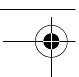
Um das Telefon auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen und alle Daten auf dem Telefon zu löschen, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Datenschutz** > **Zurück auf Werkszustand** > **Telefon zurücksetzen**.

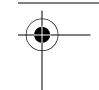
Warnung: Alle heruntergeladenen Anwendungen und Benutzerdaten auf Ihrem Telefon werden gelöscht.







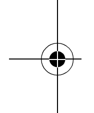


FEHLERSUCHE

Wir sind für Sie da.

WIEDERHERSTELLUNG NACH ABSTURZ

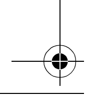
In dem unwahrscheinlichen Fall, dass das Telefon nicht mehr auf Berührungen und das Drücken von Tasten reagiert, versuchen Sie eine Wiederherstellung durch einfaches Zurücksetzen. Nehmen Sie die Abdeckung auf der Rückseite ab, und entfernen Sie den Akku ("**ZUSAMMENBAUEN UND LADEN**" auf Seite 5). Setzen Sie dann beides wieder ein, und schalten Sie das Telefon ganz normal wieder ein.

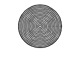


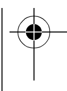
SERVICE UND REPARATUREN

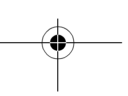
Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen, sind wir gerne für Sie da.

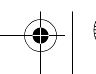
Besuchen Sie uns unter www.motorola.com/mymotoluxe, wo Sie die Wahl zwischen verschiedenen Kundendienstoptionen haben. Sie können auch den Motorola Kundensupport unter 0180 35050 (Deutschland).

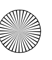


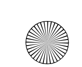




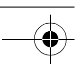








IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 63 Tuesday, January 31, 20 20 PM



Sicherheit und rechtliche Informationen



Akkuverwendung und Akkusicherheit

Die folgenden Informationen zur Akkuverwendung und -sicherheit gelten für alle Mobilgeräte von Motorola. Wenn Ihr Mobilgerät mit einem nicht austauschbaren Hauptakku (wie in den Produktinformationen angegeben) arbeitet, können Sie die Angaben zum Austauschen des Akkus ignorieren. Der Akku sollte von einem von Motorola genehmigten Servicepartner ausgetauscht werden. Durch das Herausnehmen oder Austauschen des Akkus kann das Produkt beschädigt werden.

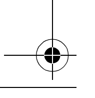
Wichtig: Gewährleisten Sie die Einhaltung der Vorschriften zu Betrieb und Lagerung von Akkus, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden. Die meisten Sicherheitsprobleme mit Akkus sind auf die unsachgemäße Behandlung und insbesondere auf die Weiterverwendung von beschädigten Akkus zurückzuführen.

FALSCH

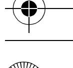
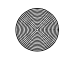
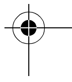
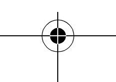
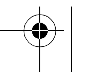
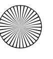
- **Der Akku darf nicht zerlegt, zerdrückt, durchstochen, zerkleinert oder anderweitig deformiert werden.**
- **Es dürfen keine Werkzeuge, scharfen Gegenstände und keine übermäßige Kraft beim Einsetzen oder Entnehmen des Akkus angewendet werden, da dies zu Schäden am Akku führen kann.**
- **Das mobile Gerät und der Akku dürfen nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen.*** Flüssigkeiten in den elektronischen Schaltungen des mobilen Geräts können zu Korrosion führen.
- **Der Akku darf nicht mit Metallgegenständen in Berührung kommen.** Wenn Metallgegenstände, wie z. B. Schmuck, zu lang mit den Akkukontakten in Berührung kommen, kann der Akku sehr heiß werden.
- **Das mobile Gerät oder der Akku dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden.*** Durch hohe Temperaturen kann der Akku aufquellen, auslaufen oder defekt werden.
- **Versuchen Sie nicht, einen nassen oder feuchten Akku an einer Wärmequelle oder mit einem Elektrogerät** (z. B. Haartrockner, Mikrowelle) zu trocknen.

RICHTIG

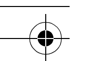
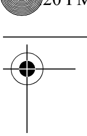
- **Lassen Sie das mobile Gerät nicht bei hohen Temperaturen im Fahrzeug liegen.***







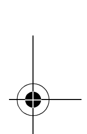
- **Lassen Sie das Mobilgerät oder den Akku nicht fallen.*** Beim Aufprall, insbesondere auf eine harte Oberfläche, kann es zu Schäden kommen.*
- **Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber oder an Motorola, wenn das Telefon oder der Akku auf eine der aufgeführten Arten beschädigt wurde.**

*** Hinweis:** Vergewissern Sie sich stets, dass das Akkufach und alle Verbindungsabdeckungen geschlossen und gesichert sind, damit der Akku derartigen Bedingungen nicht unmittelbar ausgesetzt wird, auch wenn es in Ihren Produktinformationen heißt, dass Ihr **Mobilgerät** geschützt vor Schäden durch derartige Bedingungen ist.

Wichtig: Motorola empfiehlt, dass Sie aus Qualitäts- und Sicherheitsgründen immer Akkus und Ladegeräte von Motorola verwenden. Die Garantie deckt keine Schäden am mobilen Gerät ab, die durch Akkus und/oder Ladegeräte verursacht wurden, die nicht von Motorola stammen. Damit Sie die Originalakkus von Motorola besser von unechten bzw. gefälschten Akkus (mit möglicherweise ungenügendem Schutz) unterscheiden können, kennzeichnet Motorola seine Akkus mit einem Hologramm. Vergewissern Sie sich beim Kauf, dass der Akku mit dem Hologramm „Motorola Original" versehen ist.

Wenn auf dem Display eine Meldung angezeigt wird, wie z. B. **Ungültiger Akku** oder **Aufladen nicht möglich**, führen Sie die folgenden Schritte aus:

- Nehmen Sie den Akku heraus und prüfen Sie, ob das Hologramm „Motorola Original" vorhanden ist.
- Wenn kein Hologramm vorhanden ist, handelt es sich nicht um einen Motorola-Akku.
- Wenn ein Hologramm sichtbar ist, setzen Sie den Akku wieder ein, und wiederholen Sie den Ladevorgang.
- Wird die Fehlermeldung weiterhin angezeigt, wenden Sie sich an ein von Motorola autorisiertes Servicecenter.

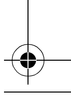


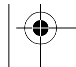
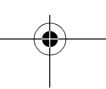
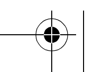
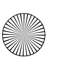
Warnung: Das Verwenden eines ungeeigneten Akkus oder Ladegeräts stellt unter Umständen ein Brand-, Explosions- oder Leckrisiko oder ein sonstiges Risiko dar.

Ordnungsgemäßes, sicheres Entsorgen und Recycling von Akkus: Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Akkus ist wichtig für die Sicherheit und den Umweltschutz. Gebrauchte Akkus werden von zahlreichen Händlern und Netzbetreibern zum Recycling angenommen. Weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung und zum Recycling finden Sie unter www.motorola.com/recycling

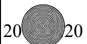
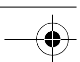
Entsorgung: Entsorgen Sie gebrauchte Akkus sofort entsprechend den örtlichen Bestimmungen. Auskünfte zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Akkus erhalten Sie bei Ihrem Wertstoffhof oder einem Recyclingverband.

Warnung: Entsorgen Sie Akkus niemals, indem Sie sie verbrennen – sie könnten explodieren.



Laden des Akkus

Hinweise zum Laden des Akkus:

- Während des Ladens sollten Sie den Akku und das Ladegerät in etwa auf Raumtemperatur halten, damit der Akku effektiv geladen wird.
- Neue Akkus sind nicht voll aufgeladen.
- Bei neuen Akkus oder Akkus, die über einen längeren Zeitraum gelagert wurden, ist eventuell eine längere Ladezeit erforderlich.
- Die Schaltkreistechnik der Motorola-Akkus schützt den Akku vor Schäden durch Überladung.

Zubehörteile von Drittanbietern

Wenn Sie Zubehörteile von Drittanbietern verwenden, insbesondere Akkus, Ladegeräte, Headsets, Abdeckungen, Hüllen, Bildschirmschutzfolien und Speicherkarten, kann dies die Leistung Ihres Mobilgeräts beeinträchtigen. In einigen Fällen können Zubehörteile von Drittanbietern gefährlich sein und zum Erlöschen der Garantie Ihres Mobilgeräts führen. Eine Liste mit Zubehörteilen von Motorola finden Sie unter www.motorola.com.



Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren

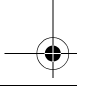
Während Sie ein Fahrzeug lenken, liegt es in Ihrer Verantwortung, sicher zu fahren. Die Verwendung eines mobilen Geräts oder Zubehörs während des Fahrens kann eine Ablenkung darstellen und kann in einigen Regionen verboten oder eingeschränkt sein. Die die Nutzung dieser Produkte betreffenden Gesetze und Vorschriften müssen stets eingehalten werden.

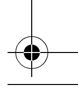
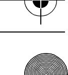
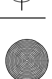
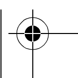
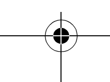
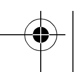
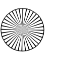
Das sollten Sie während der Fahrt NIE tun:

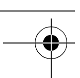
- Texte, E-Mails oder andere schriftliche Daten eingeben, lesen oder überarbeiten
- Im Internet surfen
- Navigationsinformationen eingeben
- Andere Funktionen ausführen, die Sie während der Fahrt ablenken

Das sollten Sie während der Fahrt IMMER tun:

- Die Straße im Blick behalten
- Falls möglich oder in Ihrer Region gesetzlich erforderlich eine Freisprecheinrichtung benutzen
- Informationen zu Reiseziel und Route **vor** dem Fahrtantritt eingeben
- Falls möglich Sprachfunktionen (z. B. Sprachwahl) und Sprechfunktionen (z. B. akustische Abbiegehinweise) nutzen
- Bei der Verwendung von mobilen Geräten und Zubehör im Fahrzeug alle örtlichen Vorschriften und Regelungen beachten





- Anrufe und andere Aufgaben beenden, wenn Sie sich nicht auf die Fahrt konzentrieren können

Befolgen Sie die „Vorsichtsmaßnahmen beim Autofahren“ unter www.motorola.com/callsmart (nur auf Englisch).



Anfälle, Ohnmacht und Überanstrengung der Augen

Um eine Überanstrengung der Augen sowie Kopfschmerzen zu vermeiden, sollte der Bildschirm immer in einer angenehmen Entfernung zum Auge und bei ausreichender Beleuchtung verwendet werden. Machen Sie regelmäßige Pausen.

Bestimmte Personen neigen zu epileptischen Anfällen oder werden leicht ohnmächtig (auch wenn dies bisher noch nicht aufgetreten ist), wenn sie bestimmten blinkenden Lichtern oder Lichtmustern ausgesetzt sind, wie beim Spielen von Videospielen oder beim Ansehen von Videos mit Lichteffekten.

Personen, bei denen eines der folgenden Symptome auftritt, sollten unverzüglich die Nutzung des Geräts einstellen und einen Arzt aufsuchen: epileptische Anfälle, Ohnmacht, Krämpfe, Augen- oder Muskelzucken, Bewusstlosigkeit oder Desorientierung.

Wenn Sie schon einmal einen epileptischen Anfall oder eine Ohnmacht hatten, oder wenn es einen derartigen Fall in Ihrer Familie gibt, beraten Sie sich mit einem Arzt, bevor Sie eine Anwendung mit stroboskopartigen Lichteffekten auf Ihrem Mobilgerät aktivieren.

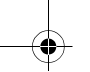
Warnhinweis: Verwendung mit zu hoher Lautstärke

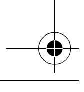


Warnung: Personen, die über einen längeren Zeitraum lauten Geräuschen jeglicher Art ausgesetzt sind, können Gehörschädigungen erleiden. Je höher der Lautstärkepegel, desto kürzer der Zeitraum, bis erste Hörschäden auftreten können. So schützen Sie Ihr Gehör:

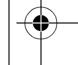
- Verwenden Sie das Headset oder den Kopfhörer nicht zu lange bei hoher Lautstärke.
- Vermeiden Sie es, die Lautstärke zu erhöhen, um laute Geräusche in der Umgebung zu übertönen.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie nicht hören können, was neben Ihnen gesprochen wird.

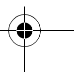
Sollten bei Ihnen irgendwelche Hörbeschwerden auftreten, etwa ein Druck- oder Spannungsgefühl in den Ohren, Ohrenklingeln oder dumpfes Hörempfinden, stoppen Sie die

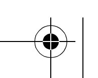


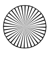


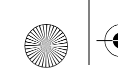
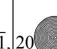




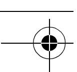






IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 67 Tuesday, January 31, 20 20 PM



Verwendung des Headsets oder Kopfhörers, und lassen Sie Ihr Gehör von einem Arzt untersuchen.

Weitere Informationen zum Schutz des Gehörs finden Sie auf der Website von Motorola unter direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (nur auf Englisch).

Übermäßige Belastung

Wenn Sie wiederholt die gleichen Aktionen ausführen, wie beispielsweise das Drücken von Tasten oder das Eingeben von alphanumerischen Zeichen, können gelegentlich Verspannungen an Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen auftreten. Wenn Sie während oder nach der Verwendung anhaltende Schmerzen an Händen, Gelenken oder Armen verspüren, stellen Sie die Verwendung ein, und suchen Sie einen Arzt auf.

Kinder

Halten Sie das Mobilgerät und das Zubehör von Kleinkindern fern. Diese Produkte sind kein Spielzeug und sind für Kleinkinder potenziell gefährlich. Beispiele:

- Abnehmbare Kleinteile können verschluckt werden und zum Ersticken führen.
- Bei unsachgemäßem Umgang kann eine übermäßige Lautstärke zu Gehörschädigungen führen.
- Bei einem unvorschriftsmäßigen Umgang mit Akkus kann es zur Überhitzung und zu Verbrennungen kommen.

Beaufsichtigen Sie die Verwendung des Geräts durch ältere Kinder. Ähnlich wie bei einem Computer sollten Sie größere Kinder bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigen, um Folgendes zu vermeiden:

- Zugang zu unangemessenen Anwendungen oder Inhalten.
- Unsachgemäße Verwendung von Anwendungen oder Inhalten.
- Datenverlust.

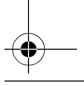
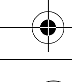
Glasbauteile

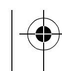
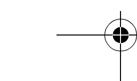
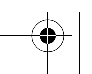
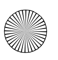
Einige Bauteile Ihres Mobilgeräts können aus Glas gefertigt sein. Dieses Glas kann durch einen kräftigen Stoß brechen. Berühren oder entfernen Sie zerbrochenes Glas nicht vom Produkt. Verwenden Sie Ihr Mobilgerät solange nicht, bis das Glas durch ein qualifiziertes Servicecenter ersetzt wurde.

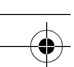
Warnhinweise

Beachten Sie alle aufgestellten Hinweisschilder für den Gebrauch von Mobilgeräten in öffentlichen Bereichen.





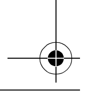

Explosionsgefährdete Umgebungen

Explosionsgefährdete Umgebungen sind oft, aber nicht immer als solche gekennzeichnet, wie z. B. Bereiche, in denen Sprengungen vorgenommen werden, Tankstellen, Betankungsbereiche (z. B. unter Deck auf Schiffen), Umschlag- und Speicherplätze für Treibstoffe oder Chemikalien oder Umgebungen, in denen sich Chemikalien oder Schwebstoffe wie Getreidestäube oder Metallpulver in der Luft befinden.
Wenn Sie sich in einer solchen Umgebung befinden, schalten Sie Ihr Mobilgerät aus, und vermeiden Sie es, Akkus zu entfernen, zu installieren oder aufzuladen, außer wenn es sich um ein Gerät mit Funk handelt, das speziell für den Einsatz in solchen Umgebungen als „eigensicher" eingestuft und zertifiziert wurde (z. B. zugelassen durch Factory Mutual, CSA oder UL). Funken können in diesen Umgebungen zu Explosionen oder dem Ausbruch von Feuer führen.

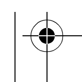
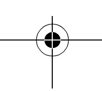
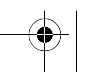
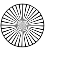
Symbole

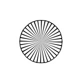
Auf Ihrem Akku, Ladegerät oder Mobilgerät finden Sie möglicherweise folgende Symbole:

Symbol	Definition
	Es folgen wichtige Sicherheitsinformationen.
	Werfen Sie Ihren Akku oder Ihr mobiles Gerät nicht in offenes Feuer.
	Ihr Akku oder Mobilgerät sollte gemäß den geltenden Gesetzen recycelt werden. Kontaktieren Sie die entsprechenden Behörden Ihres Landes für weitere Informationen.
	Werfen Sie Ihren Akku oder Ihr mobiles Gerät nicht in den Haushaltsmüll. Weitere Informationen finden Sie unter „Recycling".
	Verwenden Sie keine Werkzeuge.

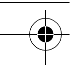








Symbol	Definition
	Nur zur Benutzung in Innenräumen.
	Das Hören von Musik oder das Führen von Gesprächen über ein Headset bei voller Lautstärke können das Gehör schädigen.

Hochfrequenzenergie (HF-Energie)

Belastung durch HF-Energie

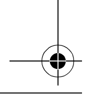
Ihr Mobilgerät verfügt über einen Sender und Empfänger. Wenn das Gerät EINGESCHALTET ist, überträgt und empfängt es Radio-Frequenzwellen. Während der Kommunikation regelt Ihr mobiles Gerät die Übertragungsleistung.

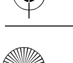
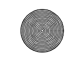
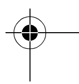
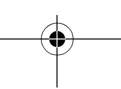
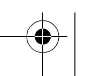
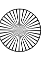
Ihr Mobilgerät wurde so entwickelt, dass es den behördlichen Anforderungen Ihres Landes hinsichtlich der RF-Belastung für Personen entspricht.

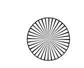
Vorsichtsmaßnahmen bei der Benutzung aufgrund von Hochfrequenzenergie (HF)

Um einen optimalen Betrieb Ihres Mobilgeräts und die Einhaltung der HF-Emissionswerte gemäß den Richtlinien der entsprechenden Standards zu gewährleisten, beachten Sie die nachfolgenden Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen.

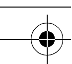
- Halten Sie Ihr Mobilgerät beim Telefonieren genau so, wie Sie auch ein schnurloses Festnetztelefon halten würden.
- Wenn Sie das Mobilgerät am Körper tragen, platzieren Sie das Mobilgerät immer in einem von Motorola gelieferten oder zugelassenen Zubehör (Clip, Halterung, Halfter, Hülle oder Armband). Wenn Sie kein von Motorola geliefertes oder zugelassenes Zubehör für das Tragen am Körper nutzen, halten Sie das Mobilgerät und seine Antenne beim Senden mindestens 2,5 cm vom Körper entfernt.
- Das Benutzen von nicht von Motorola zugelassenem Zubehör kann zum Überschreiten der in den gesetzlichen Vorschriften festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch RF-Energie führen. Eine Liste der von Motorola gelieferten oder zugelassenen Zubehörteile finden Sie auf der Website von Motorola unter www.motorola.com.









Radio-Frequenzwellen-Interferenz/Kompatibilität

Fast alle elektronischen Geräte sind bei unzureichender Abschirmung, fehlerhafter Konstruktion oder konstruktionsbedingt anfällig für RF-Interferenzen. Unter bestimmten Umständen kann Ihr Mobilgerät Interferenzen mit anderen Geräten verursachen.

Befolgen Sie die Anweisungen, um Probleme durch Interferenzen zu vermeiden

Schalten Sie Ihr Mobilgerät an allen Orten aus, an denen Sie durch entsprechende Hinweisschilder dazu aufgefordert werden, wie z. B. in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen.

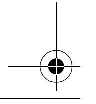
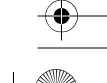
Schalten Sie Ihr Mobilgerät im Flugzeug aus, sobald Sie vom Personal der Fluggesellschaft dazu aufgefordert werden. Wenn Ihr Mobilgerät einen Flight-Modus oder eine ähnliche Funktion bietet, fragen Sie das Flugbegleitpersonal, ob Sie das Gerät während des Fluges benutzen dürfen.

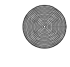
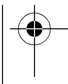
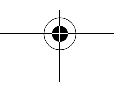
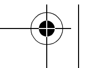
Medizinprodukte

Als Träger eines Medizinprodukts wie eines implantierbaren Schrittmachers oder Defibrillators sollten Sie vor der Verwendung dieses Mobilgeräts Ihren medizinischen Leistungserbringer bzw. Arzt konsultieren oder in den Anweisungen des Geräteherstellers nachschlagen.

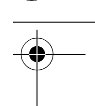
Personen mit implantierbaren Medizinprodukten sollten folgende Vorsichtsmaßnahmen einhalten:

- Halten Sie das Mobilgerät IMMER mindestens 20 Zentimeter vom implantierbaren Medizinprodukt entfernt, wenn das Mobilgerät EINGESCHALTET ist.
- NIEMALS das Mobilgerät in einer Brusttasche tragen.
- Halten Sie das Mobilgerät an das Ohr der dem implantierbaren Medizinprodukt gegenüberliegenden Körperhälfte, um mögliche Störungen zu minimieren.
- Schalten Sie das Mobilgerät sofort AUS, sollten Sie den Eindruck haben, dass Störungen auftreten.





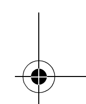
Spezifische Absorptionsrate (ICNIRP-Standard)

IHR MOBILES GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH ELEKTROMAGNETISCHE STRAHLUNG.

Ihr Mobiltelefon ist ein Funksender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die international empfohlenen Höchstwerte für die Belastung durch elektromagnetische Felder (elektromagnetische Strahlung im Hochfrequenzbereich) nicht überschritten werden. Die Richtlinien wurden durch eine unabhängige wissenschaftliche Organisation (ICNIRP) entwickelt und enthalten einen grundlegenden Sicherheitsrahmen, der die Sicherheit aller Personen, unabhängig von ihrem Alter und Gesundheitszustand gewährleisten soll.

Die Richtlinien für die Belastung durch elektromagnetische Strahlung verwenden eine Maßeinheit, bekannt als spezifische Absorptionsrate (SAR). Die SAR-Grenze für mobile Geräte liegt bei 2 W/kg.

Tests für SAR werden mithilfe der standardmäßigen Betriebspositionen durchgeführt, wenn das Gerät eine Übertragung mit der höchsten zertifizierten Übertragungsleistung in allen getesteten Frequenzbereichen durchführt*. Die SAR-Höchstwerte gemäß den ICNIRP-Richtlinien für Ihr Gerätemodell sind unten aufgelistet:



SAR für den Kopf	GSM 1900 + WLAN + Bluetooth	0,464 W/kg
SAR für das Tragen am Körper	GSM 850 + WLAN + Bluetooth	0,401 W/kg

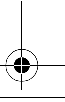
Während der Verwendung liegen die tatsächlichen SAR-Werte für Ihr Gerät üblicherweise weit unter den angegebenen Werten. Dies liegt daran, dass die Betriebsleistung Ihres Mobilgeräts zu Zwecken der Systemeffizienz und zur Minimierung von Interferenzen im Netzwerk automatisch herabgesetzt wird, wenn keine volle Betriebsleistung für den Anruf erforderlich ist. Je geringer die ausgegebene Leistung des Geräts ist, desto geringer ist der SAR-Wert.

Wenn Sie die Belastung durch Funkfrequenzemissionen weiter verringern möchten, sollten Sie die Nutzung des Geräts einschränken oder eine Freisprecheinrichtung verwenden, um das Gerät vom Kopf und Körper fernzuhalten.

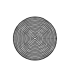
Weitere Informationen finden Sie unter www.motorola.com/rfhealth.

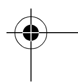


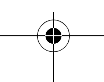
* Die Tests werden in Übereinstimmung mit [CENELEC EN50360] [IEC-Standard PT62209-1] durchgeführt.

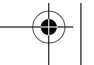


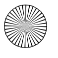


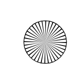




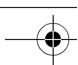












EU-Richtlinien-Konformitätserklärung

Die folgenden CE-Konformitätsinformationen gelten für mobile Motorola-Geräte, die eine der folgenden CE-Kennzeichnungen tragen:



CE 0168 ⓘ [In Frankreich ist die Nutzung im Freien nicht erlaubt bei Verwendung von Bluetooth bzw. WLAN]

Hiermit erklärt Motorola, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht:

- Den wesentlichen Anforderungen und allen anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG
- Allen anderen relevanten EU-Richtlinien

Für Produkte, die WLAN 802.11a unterstützen (wie in den Produktspezifikationen angegeben): Der Betrieb ist im Freien nicht erlaubt, wenn auf dem WLAN-Frequenzband 5,15 bis 5,25 GHz (802,11a) gesendet wird.

Die folgende Abbildung zeigt ein Beispiel für eine typische Produktgenehmigungsnummer:

IMEI: 350034/40/394721/9

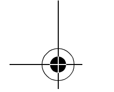
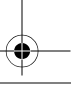
CE 0168

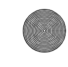
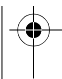
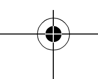
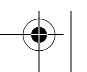
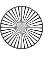
Type: MC2-41H14 — Produktgenehmigungsnummer

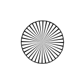
Sie können die der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE-Richtlinie) entsprechende Konformitätserklärung (DoC) zu Ihrem Produkt unter folgender Internetadresse abrufen: www.motorola.com/rtte (nur in englischer Sprache). Geben Sie dazu die auf dem Typenschild Ihres Produkts angegebene Genehmigungsnummer in das auf der Website befindliche Feld „Suchen" ein.

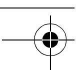
Benutzerhinweise betreffend FCC (Federal Communications Commission)

Die folgende Aussage gilt für alle Produkte, die das FCC-Logo auf dem Produktetikett tragen.





Tests mit diesem Gerät haben ergeben, dass es alle gültigen Beschränkungen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Kapitel 15 der FCC-Vorschriften einhält. Siehe CFR 47, Abschnitt 15.21. 15.105(b). Mit diesen Beschränkungen soll ein angemessener Schutz gegen schädliche Interferenzen bei der Verwendung innerhalb von Wohngebieten geschaffen werden. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Bei unsachgemäßer Verwendung kann es schädliche Interferenzen im Funkverkehr verursachen. In Einzelfällen kann es jedoch auch bei sachgemäßer Verwendung zu Interferenzen kommen. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Anschalten des Gerätes überprüfen), sollten folgende Korrekturmaßnahmen ergriffen werden:

- Ändern Sie Ausrichtung oder Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Stecken Sie das Gerät an einer Steckdose ein, die an einem anderen Stromkreis als der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich bei Problemen an einen Elektrofachhändler oder Fernmeldetechniker.

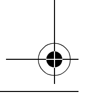
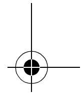
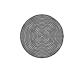
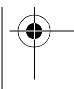
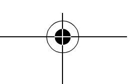
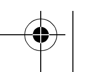
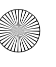
Dieses Gerät entspricht Kapitel 15 der FCC-Vorschriften. Die Inbetriebnahme unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen. (2) Das Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die den ordnungsgemäßen Betrieb stören können. Siehe CFR 47, Abschnitt 15.21. 15.19(a)(3).

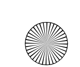
Veränderungen oder Modifizierungen an diesem Gerät durch den Benutzer sind nicht zulässig. Alle Änderungen oder Modifizierungen durch den Benutzer können zu einem Entzug der Benutzungsgenehmigung für das Gerät führen. Siehe CFR 47, Abschnitt 15.21. 15.21.

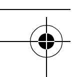
Für Produkte, die WLAN 802.11a unterstützen (wie in den Produktspezifikationen angegeben): Der Betrieb ist im Freien nicht erlaubt, wenn auf dem WLAN-Frequenzband 5,15 bis 5,25 GHz (802,11a) gesendet wird.

Software-Hinweise

Warnung vor dem Entsperren des Startprogramms oder dem Ändern der Betriebssystemsoftware eines Produkts: Motorola rät ausdrücklich von Änderungen des Betriebssystems eines Produkts ab, wie u. A. Entsperren des Startprogramms, Rooten eines Geräts oder Ausführen einer anderen Betriebssystem-Software als den von Motorola und seinen Partnerunternehmen zugelassenen Versionen. Durch derartige Änderungen kann Ihr Produkt beschädigt oder unsicher werden und/oder nicht mehr einwandfrei funktionieren. In diesen Fällen fallen weder das Produkt noch der dadurch entstandene Schaden unter die Garantie.



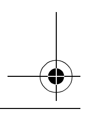
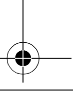
Wichtige FCC-Informationen: Sie dürfen keine Änderungen am Produkt vornehmen oder zulassen, die sich auf die FCC-Zulassung des Geräts auswirken. Die FCC-Zulassung basiert auf den Emissions-, Modulations- und Übertragungseigenschaften des Produkts, einschließlich Leistungsstufen, Betriebsfrequenzen und Bandbreiten, SAR-Werten, Arbeitszyklus, Übertragungsmodi (z. B. CDMA, GSM), und der vorgesehenen Verwendung des Produkts (z. B. wie das Produkt gehalten oder in Körpernähe verwendet wird). Durch eine Änderung eines dieser Faktoren wie die FCC-Zulassung ungültig. Der Betrieb eines Übertragungsprodukts ohne eine gültige Zulassung ist rechtlich nicht zulässig.

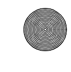
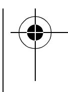
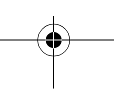
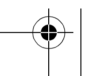
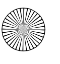
Standortdienste

Die folgenden Informationen gelten für mobile Motorola-Geräte, die standortbasierte Funktionen bieten. Zu den Standortbestimmungsarten zählen GPS, AGPS und WLAN.
Ihr Mobilgerät kann mithilfe von GPS-Signalen *(Global Positioning System)* standortbasierte Anwendungen ausführen. GPS verwendet der Aufsicht durch die US-Regierung unterstehende Satelliten. Sie unterliegen möglichen Änderungen im Einklang mit den Richtlinien des Verteidigungsministeriums sowie des Federal Radio Navigation Plan (US-Funknavigationsplan). Diese Änderungen können die Leistung standortbasierter Technologien auf Ihrem Mobilgerät beeinflussen.
Ihr Mobilgerät verfügt außerdem über A-GPS *(Assisted Global Positioning System)*, ein System, das mithilfe von Informationen aus dem Mobilfunknetz die Leistung des GPS verbessert. Da A-GPS das Mobilfunknetz Ihres Anbieters nutzt, können abhängig von Ihrem Mobilfunkvertrag Gesprächsgebühren, Datengebühren und/oder zusätzliche Gebühren anfallen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Mobilfunkanbieter.
Ihr Mobilgerät kann außerdem über *WLAN*-Signale Ihren ungefähren Standort bestimmen, indem es die Daten von bekannten und verfügbaren WLAN-Netzwerken nutzt.

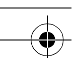
Ihr Standort

Standortbasierte Informationen umfassen Informationen, die zur Bestimmung des ungefähren Standorts des Mobilgeräts verwendet werden können. Mobilgeräte, die mit einem Mobilfunknetz verbunden sind, übertragen standortbasierte Daten. Geräte mit standortbasierter Technologie übertragen ebenfalls standortbasierte Daten. Zusätzlich übertragen auch Anwendungen, die standortbasierte Daten benötigen (z. B. Navigationsgeräte), diese Art von Informationen. Diese standortbasierten Daten werden möglicherweise an Dritte weitergegeben, z. B. an Ihren Mobilfunkanbieter, an Anwendungsanbieter, an Motorola und weitere Dienstanbieter.



Notrufe

Wenn Sie einen Notruf tätigen, wird möglicherweise die A-GPS-Technologie in Ihrem Mobilgerät über das Mobilfunknetz aktiviert, um so der Notrufstelle Ihren ungefähren Standort zu übermitteln.

Die Verfügbarkeit von A-GPS ist beschränkt, sodass es **in Ihrer Gegend möglicherweise nicht funktioniert.** Daher sollten Sie Folgendes beachten:

- Teilen Sie der Notrufstelle immer so detailliert wie möglich Ihren Standort mit, und
- bleiben Sie so lange am Telefon, wie es der Mitarbeiter der Notrufstelle von Ihnen verlangt.

Navigation

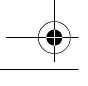
Die folgenden Informationen gelten für mobile Motorola-Geräte, die Navigationsfunktionen bieten.

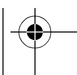
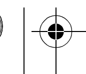
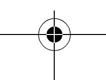
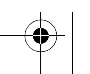
Beachten Sie bei der Verwendung von Navigationsfunktionen, dass kartografische Informationen, Wegbeschreibungen und andere Navigationsinformationen unter Umständen ungenaue oder unvollständige Daten enthalten. In einigen Ländern sind ggf. keine vollständigen Informationen zu Landkarten verfügbar. Deshalb sollten Sie sich vergewissern, dass die Navigationsanweisungen mit dem, was Sie tatsächlich vor Ort sehen, übereinstimmen. Jeder Fahrer muss auf Straßenzustände, Straßensperrungen, Verkehr und alle übrigen Faktoren achten, die sich auf die Fahrweise auswirken. Halten Sie sich immer an die Angaben auf Verkehrsschildern.

Privatsphäre und Datenschutz

Motorola ist sich der Bedeutung der Privatsphäre und des Datenschutzes bewusst. Da sich einige Funktionen Ihres Mobilgeräts auf Ihre Privatsphäre oder den Schutz Ihrer Daten auswirken können, befolgen Sie diese Empfehlungen, um den Schutz Ihrer persönlichen Daten zu verbessern:

- **Kontrollieren Sie den Zugriff** – Behalten Sie Ihr Mobilgerät bei sich, und lassen Sie es nicht unbeobachtet an Orten zurück, wo andere unkontrolliert darauf zugreifen können. Verwenden Sie die Sicherheits- und Sperrfunktionen Ihres Geräts, wenn diese vorhanden sind.
- **Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand** – Wenn Motorola oder ein Software-/Anwendungsanbieter einen Patch oder Softwarefix für Ihr Mobilgerät veröffentlicht, mit dem die Sicherheit des Geräts auf den neuesten Stand gebracht wird, installieren Sie ihn so bald wie möglich.
- **Sichern Sie persönliche Daten** – Ihr Mobilgerät kann persönliche Daten an verschiedenen Orten speichern, u. a. auf der SIM-Karte, der Speicherkarte und im

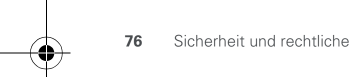





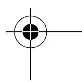
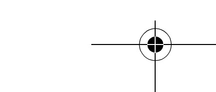
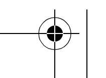
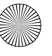


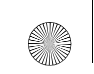
Telefonspeicher. Stellen Sie sicher, dass alle persönlichen Daten entfernt oder gelöscht wurden, bevor Sie Ihr Gerät entsorgen, einsenden oder weitergeben. Sie können Ihre persönlichen Daten auch sichern, um diese auf ein neues Gerät zu übertragen.
Hinweis: Weitere Informationen über die Erstellung von Sicherheitskopien oder das Löschen von Daten von Ihrem Mobiltelefon finden Sie unter www.motorola.com/mymotoluxe.

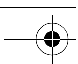
- **Online-Konten** – Einige Mobiltelefone bieten ein Motorola-Online-Konto (beispielsweise MOTOBLUR). Informationen zur Verwaltung des Kontos und zur Nutzung der Sicherheitsfunktionen wie Remote Wipe und Gerätelokalisierung (wenn verfügbar) finden Sie unter Ihrem Konto.
- **Anwendungen und Updates** – Wählen Sie Ihre Anwendungen und Updates sorgfältig aus, und installieren Sie diese nur von vertrauenswürdigen Quellen. Einige Anwendungen können die Leistung Ihres Telefons beeinträchtigen und/oder Zugriff auf persönliche Informationen erhalten, unter anderem auf Konto-, Anruf- und Standortdaten sowie Netzwerkressourcen.
- **WLAN** – Stellen Sie bei mobilen Geräten mit WLAN-Funktionen nur vertrauenswürdige WLAN-Verbindungen her. Verwenden Sie außerdem beim Einsatz Ihres Geräts als Hotspot (wenn vorhanden) die Netzwerksicherheit. Diese Sicherheitsmaßnahmen werden Ihnen dabei helfen, unbefugten Zugriff auf Ihr Gerät zu verhindern.
- **Standortbasierte Informationen** – Mobilgeräte mit standortbasierten Technologien wie GPS, AGPS oder WLAN können standortbasierte Daten übertragen. Weitere Informationen finden Sie unter „Standortdienste".
- **Andere von Ihrem Gerät übertragene Daten** – Ihr Gerät überträgt möglicherweise auch Test- oder andere Diagnose-Informationen (einschließlich standortbasierter Daten) sowie weitere nicht persönliche Daten an Motorola und sonstige Dritte. Diese Informationen werden zur Verbesserung der von Motorola angebotenen Produkte und Dienste verwendet.

Wenn Sie weitere Fragen dazu haben, wie die Nutzung Ihres Mobilgeräts sich auf Ihre Privatsphäre oder den Schutz Ihrer Daten auswirken kann, wenden Sie sich an Motorola unter privacy@motorola.com, oder setzen Sie sich mit Ihrem Dienstanbieter in Verbindung.




IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 77 Tuesday, Janua 31, 20 20 PM


Benutzung und Pflege

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise zur Pflege Ihres Mobilgeräts von Motorola:



Flüssigkeiten
Setzen Sie das Mobilgerät weder Wasser, Regen, extremer Luftfeuchtigkeit, Schweiß noch anderen Flüssigkeiten aus.



Trocknen
Versuchen Sie Ihr Mobilgerät nicht im Mikrowellen- bzw. herkömmlichen Backofen oder im Trockner zu trocknen, da das Mobilgerät dadurch Schaden nehmen kann.



Extreme Hitze oder Kälte
Lagern Sie Ihr Mobilgerät nicht bei Temperaturen unter -10 °C (14 °F) oder über 60 °C (140 °F). Laden Sie Ihr Mobilgerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C (32 °F) oder über 45 °C (113 °F) auf.



Staub und Schmutz
Setzen Sie das Mobilgerät weder Staub, Schmutz, Sand, Nahrungsmittelresten noch anderen potenziell schädlichen Substanzen aus.



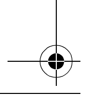
Reinigung
Reinigen Sie das Mobilgerät mit einem trockenen weichen Tuch. Verwenden Sie weder Alkohol noch andere Reinigungsmittel.



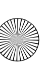
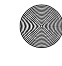
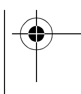
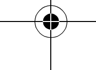
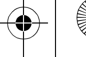
Schock und Vibration
Lassen Sie das Mobilgerät nicht fallen.

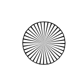


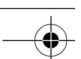
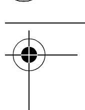
Schutz
Um Ihr Mobilgerät zu schützen, stellen Sie stets sicher, dass die Abdeckungen von Akku, Anschlüssen und Fächern verschlossen und sicher sind.







Recycling

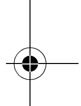
Mobilgeräte und Zubehör

Entsorgen Sie Mobilgeräte oder elektronisches Zubehör (wie Ladegeräte, Headsets oder Akkus) nicht mit dem Hausmüll. Entsorgen Sie diese Gegenstände gemäß den nationalen Sammel- und Recyclingprogrammen, die von Ihren örtlichen oder regionalen Behörden umgesetzt werden. Sie haben auch die Möglichkeit, nicht mehr benötigte Mobilgeräte und elektronisches Zubehör bei einem von Motorola autorisierten Servicecenter in Ihrer Region zurückzugeben. Einzelheiten zu von Motorola anerkannten nationalen Recyclingprogrammen und weitere Informationen zu Recyclingaktivitäten von Motorola finden Sie unter www.motorola.com/recycling

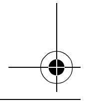
Verpackung und Bedienungsanleitung

Entsorgen Sie die Verpackung und die Bedienungsanleitung des Produkts nur gemäß den nationalen Sammel- und Recyclingvorschriften. Weitere Einzelheiten erhalten Sie von den regionalen Behörden.

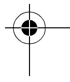
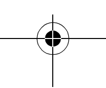
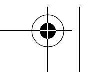
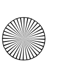
Software-Copyright

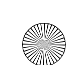


Motorola Produkte enthalten möglicherweise Software von Motorola oder von anderen Herstellern, die in Halbleiterspeichern oder sonstigen Medien gespeichert und urheberrechtlich geschützt sind. Gesetze in den USA und anderen Ländern gewähren Motorola, Inc. und den anderen Software-Herstellern Exklusivrechte an der urheberrechtlich geschützten Software, einschließlich der Exklusivrechte an Vertrieb und Reproduktion der urheberrechtlich geschützten Software. Solche in Motorola-Produkten enthaltene, urheberrechtlich geschützte Software darf in keiner Weise modifiziert, zurückentwickelt, vertrieben oder reproduziert werden. Diese Beschränkung gilt im vollen, gesetzlich zulässigen Umfang. Darüber hinaus werden durch den Kauf von Motorola-Produkten weder direkt, stillschweigend, kraft Rechtsverwirkung noch anderweitig Lizenzrechte im Rahmen der Urheberrechte, Patente oder Patentanmeldungen von Motorola oder anderer Software-Hersteller – unter Ausnahme der gesetzlich mit dem Verkauf des Produkts eingeräumten normalen, einfachen (nicht ausschließlichen) und gebührenfreien Lizenz zur Nutzung des Produkts – gewährt.

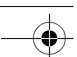










Urheberrecht: Inhalte

Das unbefugte Kopieren von urheberrechtlich geschützten Inhalten verstößt gegen die Bestimmungen des Urheberrechtsgesetzes der USA und anderer Länder. Mit diesem Gerät sollen ausschließlich urheberrechtsfreie oder eigene Inhalte sowie solche Inhalte kopiert werden, für die eine entsprechende Genehmigung vorliegt. Wenn Sie sich über Ihre Rechte zum Kopieren von Material nicht im Klaren sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Rechtsberater.



Informationen zu Open Source Software

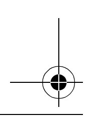
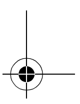
Um Informationen zu erhalten, wie Sie eine Kopie der von Motorola öffentlich zur Verfügung gestellten Quellcodes erhalten können, die in der Software dieses Mobiltelefons von Motorola verwendet werden, senden Sie eine schriftliche Anfrage an die nachstehend aufgeführte Adresse. Geben Sie bitte in Ihrer Anfrage unbedingt die Modellnummer und die Nummer der Softwareversion an.

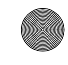
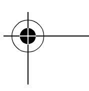
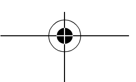
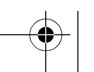
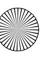
MOTOROLA MOBILITY, INC.
OSS Management
600 North US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
USA

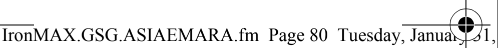
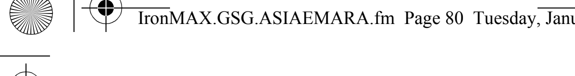
Die Website opensource.motorola.com von Motorola (nur in englischer Sprache) enthält ebenfalls Informationen über die Verwendung von Open Source durch Motorola.

Die von Motorola erstellte Website opensource.motorola.com soll als Portal zur Interaktion mit der Software-Community dienen.

Um weitere Informationen zu Lizenzen, Bestätigungen und erforderlichen Urheberrechtshinweisen für die Open Source-Pakete, die in diesem Mobiltelefon von Motorola enthalten sind, zu erhalten, drücken Sie die Menütaste, und wählen Sie **Einstellungen** > **Telefoninfo** > **Rechtliche Hinweise** > **Open Source-Lizenzen**. Zusätzlich umfasst dieses Gerät von Motorola u. U. eigenständige Anwendungen mit weiteren Hinweisen zu in diesen Anwendungen genutzten Open Source-Paketen.

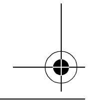






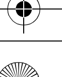
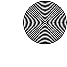
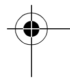
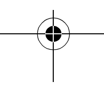
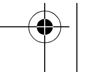



Wie kann ich Leistungen in Anspruch nehmen oder weitere Informationen erhalten?

1. Bitte greifen Sie auf den Online-Bereich für den Kundensupport auf der Kunden-Website von Motorola zu, bevor Sie einen Service im Rahmen der Garantie anfordern.
2. Falls das Produkt noch immer nicht richtig funktioniert, nachdem Sie auf diese Ressource zugegriffen haben, wenden Sie sich an den auf der Motorola-Website aufgeführten Anbieter von Garantie-Services, oder lesen Sie die Kontaktinformationen für Ihre jeweilige Region.
3. Ein Mitarbeiter von Motorola oder eines autorisierten Reparaturcenters von Motorola hilft Ihnen dabei zu bestimmen, ob für Ihr Produkt ein Service erforderlich ist. Sie müssen möglicherweise Software-Updates von Motorola oder einem autorisierten Reparaturcenter von Motorola herunterladen oder in anderer Weise erhalten und akzeptieren. Sie müssen für sämtliche Servicegebühren von Anbietern aufkommen, die während Downloads anfallen. Sie müssen sich an den Garantieprozess und Reparaturanweisungen halten und Software-Updates akzeptieren, um zusätzlichen Garantie-Support zu erhalten.
4. Wenn das Problem durch Software-Updates nicht behoben wird, erhalten Sie Anweisungen zum Versand des Produkts an ein autorisiertes Reparaturcenter von Motorola oder eine andere Stelle.
5. Um Garantieleistungen zu erhalten, soweit dies nach geltendem Recht zulässig ist, müssen Sie Folgendes einsenden: (a) eine Kopie Ihrer Quittung, Ihres Kaufvertrags oder eines anderen vergleichbaren Kaufbelegs; (b) eine schriftliche Beschreibung des Problems; (c) den Namen Ihres Dienstanbieters, falls zutreffend; (d) Ihre Adresse und Telefonnummer. Falls das Produkt nicht unter die eingeschränkte Garantie von Motorola fällt, informiert Motorola den Kunden über die Verfügbarkeit, den Preis und andere Bedingungen, die fürdie Reparatur des Produkts gelten.

Um Serviceleistungen oder andere Informationen zu erhalten, lesen Sie im Online-Bereich für den Kunden-Support auf der Kunden-Website von Motorola nach unter www.motorola.com.








Eingeschränkte Herstellergarantie von Motorola Mobility Inc. für Mobiltelefone

BITTE BEACHTEN SIE: IHNEN WERDEN ALS VERBRAUCHER DIE DURCH DIESE EINGESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE GEWÄHRTEN LEISTUNGEN ZUSÄTZLICH ZU ALLEN RECHTEN UND RECHTSBEHELFEN GEWÄHRT, DIE IN DEN VERBRAUCHERSCHUTZGESETZEN ODER ANDEREN GESETZEN WEITERHIN ZUR ANWENDUNG KOMMEN. DIES GILT FÜR DIE VERBRAUCHERSCHUTZGESETZE ODER GESETZE IN DEN LÄNDERN IN DENEN SIE DAS PRODUKT GEKAUFT HABEN, ODER WENN SIE DAS PRODUKT VON IHREM LAND AUS IN EINEM ANDEREN LAND GEKAUFT HABEN, GELTEN DIE VERTRAUCHERSCHUTZGESETZE IN DEM LAND, IN DEM SIE IHREN GEWÖHNLICHEN AUFENTHALT HABEN.

Wer hat Anspruch auf Garantieleistungen?

Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für den ersten Käufer des Produkts und ist nicht übertragbar.

Was wird durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt?

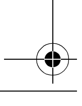
Die Garantieverpflichtungen von Motorola Mobility Inc. oder seinen Tochtergesellschaften sind auf die in diesem Dokument festgelegten Bedingungen beschränkt. Vorbehaltlich der unten angegebenen Ausschlussbedingungen sichern Motorola Mobility Inc. oder seine Tochtergesellschaften ("Motorola") zu, dass dieses Mobiltelefon und das zum Lieferumfang dieses Mobiltelefons gehörende Zubehör ("Produkt") bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von ZWEI (2) JAHREN und EINEM (1) JAHR für Akkusab dem Kaufdatum durch den ursprünglichen Endnutzer oder für den erforderlichen Zeitraum nach dem Recht des Landes, in dem das Produkt gekauft wurde, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist ("Garantiezeitraum"), frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

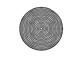
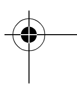
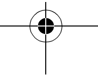
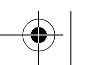
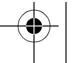
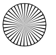
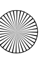
Reparaturen, die im Rahmen dieser eingeschränkten Garantie vorgenommen werden, sind für die Restdauer des ursprünglichen Garantiezeitraums oder für einen Zeitraum von 90 Tagen ab dem Reparaturdatum abgedeckt, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Sämtliche Upgrades für das Originalprodukt sind nur für die Dauer des ursprünglichen Garantiezeitraums abgedeckt.

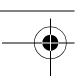
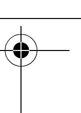
Diese eingeschränkte Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde. Motorola kann Serviceleistungen außerhalb des Kauflandes erbringen, sofern dies möglich ist und den Bedingungen des Kauflandes entspricht.







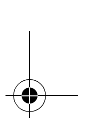



Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für neue Produkte, die a) von oder für Motorola hergestellt werden, was durch das Motorola-Markenzeichen, den Handelsnamen oder das rechtlich darauf angebrachte Logo ersichtlich ist; b) durch Verbraucher von einem autorisierten Einzelhändler oder Distributor von Motorola-Produkten gekauft wurden; und c) diese schriftliche eingeschränkte Garantie im Lieferumfang enthalten.

FÜR VERBRAUCHER IN DER SCHWEIZ BETRÄGT DER GARANTIEZEITRAUM FÜR DAS PRODUKT INSGESAMT 12 MONATE

Was tut Motorola?

Falls ein abgedeckter Mangel oder Schaden aufkommt und innerhalb des geltenden Garantiezeitraums eine gültige Garantieanforderung eingeht, wird Motorola nach alleinigem Ermessen und soweit durch geltende Gesetze nichts Anderweitiges angegeben ist (1) den Mangel oder Schaden kostenlos reparieren mithilfe neuer, gebrauchter oder aufbereiteter Ersatzteile mit denselben Funktionen; oder als Abhilfe (2) das Produkt durch ein Ersatzprodukt ersetzen, das neu ist oder das aufbereitet oder in anderer Weise aus neuen oder gebrauchten Teilen wiederhergestellt wurde und dessen Funktionen denen des Originalprodukts entsprechen; oder als letzte Abhilfe (3) den Kaufpreis sämtlicher Produkte zurückerstatten, die durch die Bedingungen dieser eingeschränkten Garantie abgedeckt sind.



Produkte, Teile und die Begleitdokumentation, die Motorola als Teil des Garantieprozesses zur Verfügung gestellt werden, werden Eigentum von Motorola und werden möglicherweise nicht zurückgegeben. Wenn ein Ersatz oder eine Rückerstattung gewährt werden, muss das Produkt, für das der Ersatz oder die Rückerstattung gewährt wird, an Motorola zurückgegeben werden und wird somit Eigentum von Motorola.

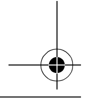
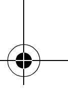
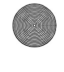
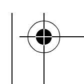
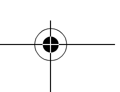
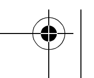
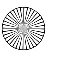
Ausnahmen (Produkte und Zubehör)

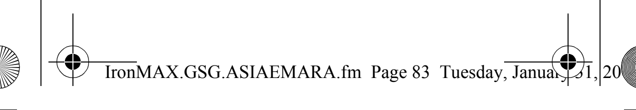
Diese Garantie gilt nicht für Folgendes:

(a) **Verschleißteile**, wie z. B. Akkus oder Schutzbeschichtungen, deren Zustand sich mit der Zeit verschlechtert, sofern der Fehler nicht auf einen Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist. Wie bei allen Batterien wird sich die maximale Kapazität des Akkus mit der Zeit und durch Gebrauch verringern: Dies ist kein Mangel. Nur mangelhafte Akkus sowie Batterien, die auslaufen werden durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt mitumfasst.

(b) **Kosmetische Schäden**, insbesondere Kratzer, Dellen, Risse und andere kosmetische Schäden Sofern sie nicht durch einen Material oder Verarbeitungsfehler verursacht wurden.

(c) **Schäden durch Verwendung mit einem Produkt eines anderen Herstellers als Motorola.** Mängel oder Schäden, die sich aus der Verwendung mit einem Produkt eines anderen Herstellers als Motorola oder nicht von Motorola zertifizierten Produkts, Zubehörs oder anderer Peripheriegeräte ergeben, insbesondere, Gehäuse, Teile oder Software sind von der Abdeckung ausgeschlossen.

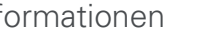
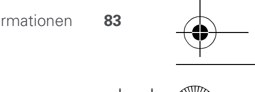
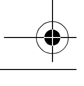
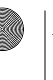
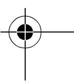
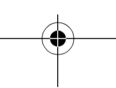
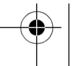
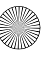








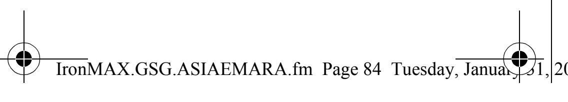


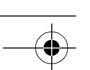
(d) **Durch Unfall, missbräuchliche Verwendung, Kontakt mit Flüssigkeiten, Feuer, Erdbeben oder andere externe Umstände verursachte Schäden**, unsachgemäße Nutzung oder Bedienung (z. B. Betrieb des Produkts außerhalb des zulässigen oder des von Motorola in dem Benutzerhandbuch, der Kurzanleitung, den Online-Lernprogrammen und sonstigen Dokumenten zum Produkt genannten Verwendungszwecks), unangemessene Aufbewahrung (z. B. wenn das Produkt extremen Temperaturen ausgesetzt ist), missbräuchliche oder nachlässige Verwendung (z. B. beschädigte/verbogene/fehlende Klammern/Befestigungen/Verbindungen); Schäden durch äußere Einwirkung (z. B. Fallenlassen des Produkts) (ii) Kontakt mit Flüssigkeiten, Wasser, Regen, extremer Feuchtigkeit, starkem Schweiß oder sonstiger Feuchtigkeit; Sand, Lebensmittel, Schmutz oder ähnliche Substanzen (mit Ausnahme von Produkten, bei denen beim Verkauf die Beständigkeit gegen solche Substanzen zugesichert wurde, jedoch nur, wenn der Schaden nicht auf unzureichende Sicherung der Schutzelemente des Telefons oder auf die Tatsache zurückzuführen ist, dass das Produkt außerhalb der angegebenen technischen Daten oder Grenzwerte verwendet wird); (iii) Nutzung des Produkts zum Zwecke der kommerziellen Vermietung; oder (iv) externe Ursachen oder Umstände, die nicht von Motorola zu vertreten sind, u. a. Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben, Tornados oder andere Umstände höherer Gewalt sind von der Garantie ausgeschlossen.

(e) **Unbefugte Serviceleistungen oder Änderungen:** Mängel oder Schäden durch Serviceleistungen, Tests, Anpassungen, Installation, Wartung, Veränderung oder Modifikation in beliebiger Weise, insbesondere Verfälschung oder Veränderungen der Software durch nicht zu Motorola gehörende Personen oder Servicecenter, sind von der Abdeckung ausgeschlossen. Ungeachtet der vorgenannten Bestimmungen fallen Produkte, deren Startprogramm entsperrt oder deren Betriebssystem geändert wurde, einschließlich fehlgeschlagener Versuche zum Entsperren des Startprogramms oder Ändern des Betriebssystems, nicht unter diese Garantie, unabhängig davon, ob diese Änderungen von Motorola genehmigt, zugelassen oder anderweitig gebilligt werden.

(f) **Ein Produkt oder ein Teil, das in beliebiger Weise verändert wurde ohne die schriftliche Genehmigung von Motorola.** Produkte, die auf irgendeine Weise modifiziert wurden, sodass Motorola nicht bestimmen kann, ob diese Produkte unter die Bedingungen dieser eingeschränkten Garantie fallen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Die vorstehenden Informationen umfassen insbesondere: (i) Seriennummern, Datumskennzeichnungen oder andere Herstellercodes, die entfernt, verändert oder unkenntlich gemacht wurden; (ii) falsche oder doppelte Seriennummern; oder (iii) aufgebrochene Versiegelungen oder andere Beweise für Missbrauch. Öffnen Sie das Produkt nicht, und versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Ein derartiges Verhalten kann zu Schäden führen, die nicht von dieser Garantie abgedeckt werden.

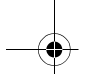


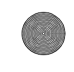
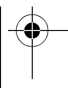
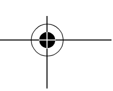
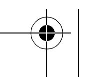
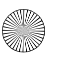


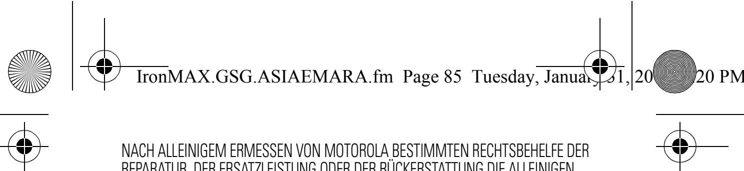
(g) **Normale Gebrauchsspuren oder Dinge, die auf die normale Alterung des Produkts zurückzuführen sind.**
(h) **Mängel, Schäden oder das Fehlen des Produkts aufgrund eines Kommunikationsdienstes oder eines Netzwerks, das Sie abonniert haben oder mit den Produkten verwenden.**
(i) **Sämtliche Software, einschließlich Betriebssystem-Software, Drittanbieter-Software, Anwendungen und sämtlicher anderer Software beliebiger Art.** Motorola bereitgestellte Software wird im "Ist-Zustand" und "wie verfügbar", "mit allen vorhandenen Fehlern" bereitgestellt, ohne dass dies von einer Garantie abgedeckt wird. Die eingeschränkte Garantie gilt nicht für Produkte oder Software, die nicht von Motorola hergestellt wurde, auch wenn diese mit Motorola-Hardware zusammen verpackt oder verkauft wird, außer geltende örtliche Gesetze schreiben Anderweitiges vor.
(j) **Produkte, die instandgesetzt, überholt oder umgebaut wurden**, mit Ausnahme von Produkten, die gemäß den Bedingungen dieser eingeschränkten Garantie repariert oder ausgetauscht wurden. Bei Schäden außerhalb des Geltungsbereichs dieser Garantie werden u. U. Reparaturdienste angeboten, wobei sämtliche Kosten für derartige Reparaturen außerhalb der Garantie von Ihnen zu tragen sind.

Welche anderen Einschränkungen gelten noch?

- SOWEIT DIES GESETZLICH ZULÄSSIG IST, SIND DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE UND DIE DARIN FESTGELEGTEN RECHTSBEHELFE EXKLUSIV UND ERSETZEN ALLE ANDEREN GARANTIEN UND RECHTSBEHELFE, EGAL OB MÜNDLICHER ODER SCHRIFTLICHER ART, PER GESETZ, AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIERT. KEINE MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN DARSTELLUNGEN VON MOTOROLA ODER EINEM HÄNDLER ODER DISTRIBUTOR DER PRODUKTE, INSBESONDERE MITARBEITER UND VERTRETER DIESER FIRMEN, KÖNNEN ZUSÄTZLICHE GARANTIEVERPFLICHTUNGEN BEGRÜNDEN, DEN UMFANG ERWEITERN ODER IN SONSTIGER WEISE DIE BEDINGUNGEN DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE VERÄNDERN.
- SOWEIT DIES GESETZLICH ZULÄSSIG IST, SCHLIESST MOTOROLA AUSDRÜCKLICH SÄMTLICHE GESETZLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GARANTIEN AUS, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE GARANTIEN BEZÜGLICH DER HANDELSFÄHIGKEIT, DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DER NICHTVERLETZUNG GELTENDER GESETZE UND ALLER GARANTIEN AUFGRUND VERSTECKTER ODER LATENTER MÄNGEL. SOFERN DIESE GESETZLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN PER GESETZ NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN, SIND ALLE DERARTIGEN GARANTIEN - SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG - ZEITLICH AUF DIE DAUER DER IN DIESEM DOKUMENT AUSDRÜCKLICH GENANNTEN EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BEGRENZT, WOBEI DIE

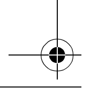


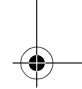
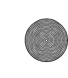
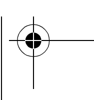
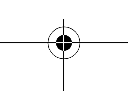
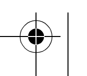
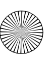






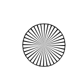
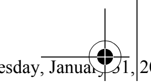


NACH ALLEINIGEM ERMESSEN VON MOTOROLA BESTIMMTEN RECHTSBEHELFE DER REPARATUR, DER ERSATZLEISTUNG ODER DER RÜCKERSTATTUNG DIE ALLEINIGEN RECHTSBEHELFE DES NUTZERS SIND.

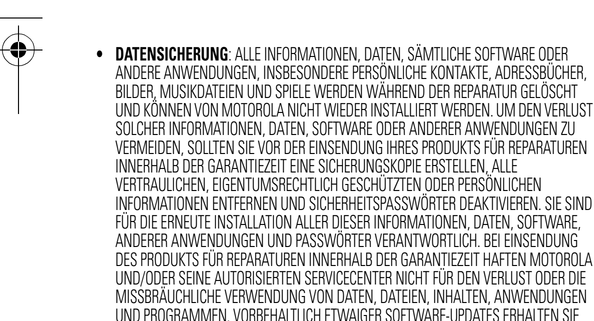
- SOWEIT DIES GESETZLICH ZULÄSSIG IST, GARANTIERT MOTOROLA NICHT, DASS DER BETRIEB DIESER PRODUKTE ODER SOFTWARE, DIE VON DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE ABGEDECKT SIND, IHREN ANFORDERUNGEN ENTSPRICHT, DASS DIE VERWENDUNG IN KOMBINATION MIT HARDWARE ODER SOFTWARE ODER DRITTANBIETERDIENSTEN MÖGLICH IST, DASS DER BETRIEB UNUNTERBROCHEN, FEHLERFREI ODER OHNE DAS RISIKO DES ODER DEN TATSÄCHLICHEN VERLUST VON INFORMATIONEN, DATEN, SOFTWARE ODER ANWENDUNGEN MÖGLICH IST, DIE IN DIESEM DOKUMENT GENANNT SIND, ODER DASS MÄNGEL AN DEN PRODUKTEN ODER DER SOFTWARE KORRIGIERT WERDEN.
- SOWEIT DIES GESETZLICH ZULÄSSIG IST, KANN MOTOROLA UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, OB VERTRAGLICH, DELIKTISCH ODER GESETZLICH (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) FÜR SCHÄDEN IN EINEM DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS ÜBERSTEIGENDEN AUSMASS HAFTBAR GEMACHT WERDEN, FÜR INDIREKTE, BEGLEIT-, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN JEGLICHER ART, FÜR UMSATZ-, GEWINN- ODER GESCHÄFTSENTGANG, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, VERLUST VON GESCHÄFTSCHANCEN, VERLUST DES GUTEN WILLENS, RUFSCHÄDIGUNG, VERLUST ODER BESCHÄDIGUNG VON INFORMATIONEN, DATEN, SOFTWARE ODER ANWENDUNGEN (EINSCHLIESSLICH SÄMTLICHER KOSTEN, DIE MIT DER WIEDERHERSTELLUNG, PROGRAMMIERUNG ODER REPRODUKTION VON INFORMATIONEN, DATEN, SOFTWARE ODER ANWENDUNGEN VERBUNDEN SIND, DIE AUF MOTOROLA-PRODUKTEN GESPEICHERT SIND ODER DAMIT VERWENDET WERDEN, SOWIE SÄMTLICHE VERLETZUNG DER VERTRAULICHKEIT VON INFORMATIONEN ODER DATEN, DIE AUF DEN PRODUKTEN GESPEICHERT SIND), SOWIE ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE, DIE AUF DEN MÖGLICHEN ODER UNMÖGLICHEN GEBRAUCH DER PRODUKTE ZURÜCKZUFÜHREN SIND ODER MIT DIESEM IM ZUSAMMENHANG STEHEN.
- EINIGE STAATEN ODER GERICHTSBARKEITEN VERBIETEN DIE BESCHRÄNKUNG ODER DEN AUSSCHLUSS VON BEGLEIT- ODER FOLGESCHÄDEN ODER DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER GELTUNGSDAUER DER GESETZLICHEN GARANTIE ODER DIE BESCHRÄNKUNG ODER DEN AUSSCHLUSS VON SCHÄDEN FÜR VERLETZUNGEN, DIE DURCH UNTERLASSUNG ENTSTEHEN, WESHALB DIE OBENSTEHENDEN BESCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE MÖGLICHERWEISE AUF SIE NICHT ZUTREFFEN. DIESE GARANTIE GESTEHT IHNEN SPEZIFISCHE RECHTE ZU. SIE HABEN UNTER UMSTÄNDEN AUCH ANDERE RECHTE, DIE JE NACH STAAT ODER GERICHTSBARKEIT VARIIEREN.



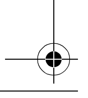








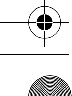
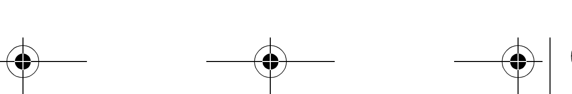
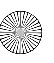



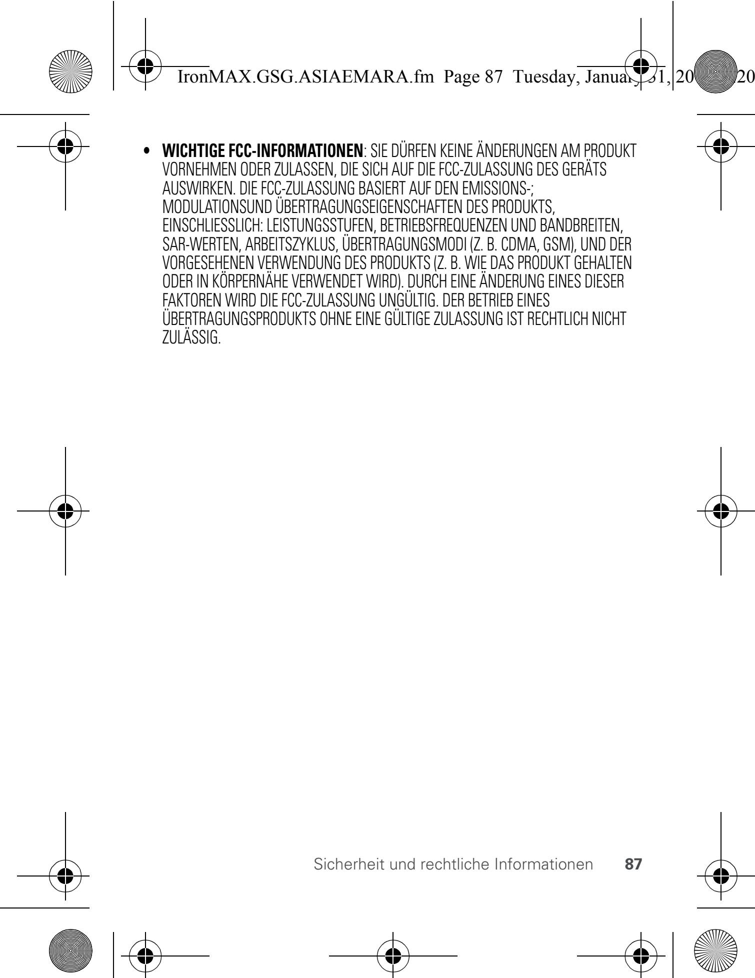
IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 86 Tuesday, January 31, 20 20 PM



- **DATENSICHERUNG**: ALLE INFORMATIONEN, DATEN, SÄMTLICHE SOFTWARE ODER ANDERE ANWENDUNGEN, INSBESONDERE PERSÖNLICHE KONTAKTE, ADRESSBÜCHER, BILDER, MUSIKDATEIEN UND SPIELE WERDEN WÄHREND DER REPARATUR GELÖSCHT UND KÖNNEN VON MOTOROLA NICHT WIEDER INSTALLIERT WERDEN. UM DEN VERLUST SOLCHER INFORMATIONEN, DATEN, SOFTWARE ODER ANDERER ANWENDUNGEN ZU VERMEIDEN, SOLLTEN SIE VOR DER EINSENDUNG IHRES PRODUKTS FÜR REPARATUREN INNERHALB DER GARANTIEZEIT EINE SICHERUNGSKOPIE ERSTELLEN, ALLE VERTRAULICHEN, EIGENTUMSRECHTLICH GESCHÜTZTEN ODER PERSÖNLICHEN INFORMATIONEN ENTFERNEN UND SICHERHEITSPASSWÖRTER DEAKTIVIEREN. SIE SIND FÜR DIE ERNEUTE INSTALLATION ALLER DIESER INFORMATIONEN, DATEN, SOFTWARE, ANDERER ANWENDUNGEN UND PASSWÖRTER VERANTWORTLICH. BEI EINSENDUNG DES PRODUKTS FÜR REPARATUREN INNERHALB DER GARANTIEZEIT HAFTEN MOTOROLA UND/ODER SEINE AUTORISIERTEN SERVICECENTER NICHT FÜR DEN VERLUST ODER DIE MISSBRÄUCHLICHE VERWENDUNG VON DATEN, DATEIEN, INHALTEN, ANWENDUNGEN UND PROGRAMMEN. VORBEHALTLICH ETWAIGER SOFTWARE-UPDATES ERHALTEN SIE IHR PRODUKT ODER EIN ERSATZPRODUKT SO ZURÜCK, WIE IHR PRODUKT BEIM KAUF URSPRÜNGLICH KONFIGURIERT WAR. IM RAHMEN VON REPARATUREN INNERHALB DER GARANTIEZEIT KANN MOTOROLA SOFTWARE-UPDATES FÜR DAS BETRIEBSSYSTEM INSTALLIEREN, WODURCH DAS PRODUKT U. U. NICHT MEHR AUF EINE FRÜHERE VERSION DER BETRIEBSSYSTEM-SOFTWARE ZURÜCKGESETZT WERDEN KANN. AUF DEM PRODUKT INSTALLIERTE DRITTANBIETERANWENDUNGEN SIND MÖGLICHERWEISE NICHT MIT DEM PRODUKT KOMPATIBEL ODER KÖNNEN AUFGRUND DER AKTUALISIERUNG DER BETRIEBSSYSTEM-SOFTWARE NICHT AUF DEM PRODUKT AUSGEFÜHRT WERDEN. MOTOROLA UND SEINE AUTORISIERTEN SERVICECENTER HAFTEN NICHT FÜR DEN VERLUST ODER DIE NICHT MÖGLICHE VERWENDUNG VON INFORMATIONEN, DATEN, SOFTWARE ODER ANDEREN ANWENDUNGEN.
- **WARNUNG VOR DEM ENTSPERREN DES STARTPROGRAMMS ODER DEM ÄNDERN DER BETRIEBSSYSTEM-SOFTWARE EINES PRODUKTS**: MOTOROLA RÄT AUSDRÜCKLICH VON ÄNDERUNGEN DES BETRIEBSSYSTEMS EINES PRODUKTS AB, WIE U. A. ENTSPERREN DES STARTPROGRAMMS, ROOTEN EINES GERÄTS ODER AUSFÜHREN EINER ANDEREN BETRIEBSSYSTEM-SOFTWARE ALS DEN VON MOTOROLA UND SEINEN PARTNERN ZUGELASSENEN VERSIONEN. DURCH DERARTIGE ÄNDERUNGEN KANN IHR PRODUKT BESCHÄDIGT ODER UNSICHER WERDEN UND/ODER NICHT MEHR EINWANDFREI FUNKTIONIEREN. IN DIESEN FÄLLEN FÄLLT WEDER DAS PRODUKT NOCH DER DADURCH ENTSTEHENDE SCHADEN UNTER DIESE GARANTIE.

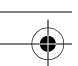
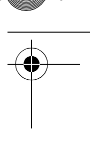




IronMAX.GSG.ASIAEMARA.fm Page 87 Tuesday, January 31, 20 20 PM

- **WICHTIGE FCC-INFORMATIONEN**: SIE DÜRFEN KEINE ÄNDERUNGEN AM PRODUKT VORNEHMEN ODER ZULASSEN, DIE SICH AUF DIE FCC-ZULASSUNG DES GERÄTS AUSWIRKEN. DIE FCC-ZULASSUNG BASIERT AUF DEN EMISSIONS-; MODULATIONSUND ÜBERTRAGUNGSEIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS, EINSCHLIESSLICH: LEISTUNGSSTUFEN, BETRIEBSFREQUENZEN UND BANDBREITEN, SAR-WERTEN, ARBEITSZYKLUS, ÜBERTRAGUNGSMODI (Z. B. CDMA, GSM), UND DER VORGESEHENEN VERWENDUNG DES PRODUKTS (Z. B. WIE DAS PRODUKT GEHALTEN ODER IN KÖRPERNÄHE VERWENDET WIRD). DURCH EINE ÄNDERUNG EINES DIESER FAKTOREN WIRD DIE FCC-ZULASSUNG UNGÜLTIG. DER BETRIEB EINES ÜBERTRAGUNGSPRODUKTS OHNE EINE GÜLTIGE ZULASSUNG IST RECHTLICH NICHT ZULÄSSIG.

Urheberrecht und Warenzeichen

www.motorola.com

Bestimmte Funktionen, Dienste und Anwendungen sind netzwerkabhängig und u. U. nicht in allen Regionen verfügbar. Es können zusätzliche Bedingungen, Bestimmungen und/oder Änderungen gelten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Mobilfunkanbieter.

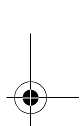
Alle Funktionen, Funktionalitäten und andere Produktspezifikationen sowie die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen basieren auf den neuesten verfügbaren Informationen, die zum Zeitpunkt des Drucks für korrekt befunden wurden. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen oder Spezifikationen ohne Ankündigung oder Verpflichtungen zu ändern.

Hinweis: Die Bilder in diesem Handbuch sind lediglich Beispiele.

MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, das Google-Logo, Google Maps, Google Talk, Google Latitude, Google Mail, YouTube, Picasa, Google Books, Google Text & Tabellen, Google Goggles, Google Finance, Google Places, Google Maps Navigation Beta, Google Kalender, Android und Android Market sind Marken von Google, Inc. Alle anderen Produkt- oder Servicenamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

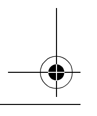
© 2011 Motorola Mobility, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

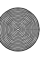
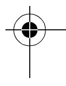
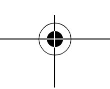
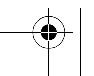
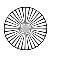
Achtung: Motorola übernimmt keine Verantwortung für Änderungen/Modifikationen am Transceiver.

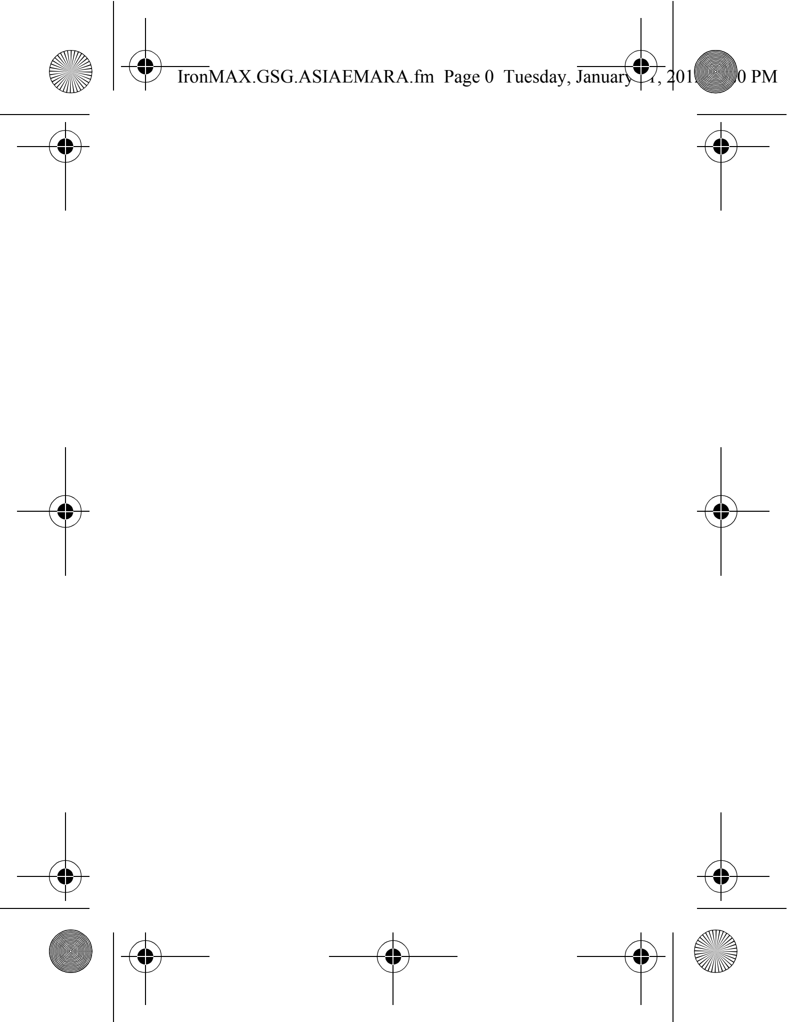


Produkt-ID: Motorola MOTO**LUXE**™

Handbuchnummer: 68016713030







BUSINESS
READY



68016713030